

## Convention of 6 September 1995

Appendices 1 and 2 changed by the Resolution adopted by the General Assembly on 17 September 2015.

### **APPENDIX 2 : Code numbers of entries - numerical classification**

<b>1-</b>	<b>Civil status</b>
1-1	Authority
1-1-1	Civil registration department of
1-1-1-1	Central civil registration department
1-1-1-2	Consular civil registration department
1-1-1-3	Competent authority
1-1-1-4	Competent authority for the registration of a record
1-1-1-5	Competent authority for the creation of a record
1-1-1-6	Competent authority for registering
1-1-2	Decision-making authority
1-1-2-1	Authority deciding to dissolve the marriage
1-1-2-2	Authority deciding to dissolve the registered partnership
1-1-2-3	Authority deciding to rectify the record
1-1-2-4	Municipal civil registration service
1-1-2-5	Authority of the civil registration service
1-1-3	Civil registrar
1-1-3-1	Civil registrar of
1-1-3-2	Capacity of civil registrar
1-1-3-3	Capacity and signature of the civil registrar
1-1-3-4	Denomination and address
1-1-3-5	Identification of the competent civil registrar and signature
1-1-3-6	Identification and signature of the civil registrar attesting the conformity of the extract with the record
1-1-3-7	Identification of the person who registered the record
1-1-4	Court
1-1-4-1	Court of
1-1-4-2	Court of Appeal of
1-1-4-3	Civil court
1-1-4-4	Criminal court
1-1-4-5	Administrative court
1-1-4-6	Ecclesiastical court
1-1-4-7	Court giving the decision
1-1-4-8	Court giving the decision of enforceability
1-1-5	Other authority
1-1-5-1	Registering authority
1-1-5-2	Authority registering the event
1-1-5-3	Notarial authority
1-1-5-4	Administrative authority
1-1-5-5	Administrative guardianship authority
1-1-5-6	Issuing authority
1-1-5-7	Head clerk
1-1-5-8	Registry... [followed by the name and location of the court]
1-1-6	Requesting / Requested authority
1-1-6-1	Requesting authority
1-1-6-2	Requested authority
1-1-6-3	The requested authority will return the attached document and form to the requesting authority, directly or by diplomatic channels
1-2	Civil status register
1-2-1	Register of births

1-2-1-1	Register of stillbirths
1-2-1-2	Register of abandoned children
1-2-1-3	Register of found children
1-2-1-4	Register of acknowledgments
1-2-1-5	Register of adoptions
1-2-1-6	Register of parental responsibility
1-2-2	Register of marriages
1-2-2-1	Register of registered partnerships
1-2-2-2	Register of divorces
1-2-2-3	Registre des dissolutions de partenariats enregistrés
1-2-3	Register of deaths
1-2-4	Registre des administrations de soutien
1-2-4-1	Registre des tutelles
1-2-4-2	Registre des curatelles
1-2-4-3	Register of judgments concerning capacity
1-2-5	Other registers
1-2-5-1	Register of families
1-2-5-2	Registre central de l'état civil
1-2-5-3	Registre de nationalité
1-2-5-4	Registre des changements de sexe
1-2-5-5	Consular registers
1-2-5-6	Local authority registers
1-2-5-7	Registre municipal
1-2-5-8	Registre des personnes de sexe masculin
1-2-5-9	Registre de population
1-2-6	Section(s) du registre de l'état civil
1-2-6-1	Volume
1-2-6-2	Feuille
1-2-6-3	Page
1-2-6-4	Page, seal
1-2-6-5	Volume, page, numéro
1-2-7	Civil status booklet
1-2-7-1	Family record booklet
1-2-7-2	International family record booklet
1-2-7-3	Délivrance du livret de famille [livret de famille délivré à... le...]
1-2-7-4	Délivrance du livret de famille international [livret de famille international délivré à... le...]
1-2-8	Extrait du registre d'état civil
1-2-8-1	Extract of the register of births
1-2-8-2	Extrait des registres de l'état civil concernant une naissance
1-2-8-3	Extrait du registre des reconnaissances
1-2-8-4	Extract of the register of marriages
1-2-8-5	Extrait des registres de l'état civil concernant un mariage
1-2-8-6	Extrait du registre des divorces
1-2-8-7	Extrait du registre des partenariats enregistrés
1-2-8-8	Extrait du registre des dissolutions de partenariats enregistrés
1-2-9	/
1-2-9-1	Extract of the register of deaths
1-2-9-2	Extrait des registres de l'état civil concernant un décès
1-2-9-3	Extrait du registre des enfants sans vie
1-2-9-4	Extrait du registre des enfants abandonnés
1-2-9-5	Extrait du registre des enfants trouvés
1-2-9-6	Extrait du registre de l'autorité parentale
1-2-9-7	Extrait du registre des changements de sexe
1-2-9-8	Extrait du registre des rectifications d'actes existants
1-2-9-9	Extrait du registre de(s) familles
1-3	Civil status record
1-3-1	Record of birth
1-3-1-1	Record of birth No.
1-3-1-2	Déclaration de naissance
1-3-1-3	Inscription de la naissance dans les délais

- 1-3-1-4 Inscription de la naissance hors délai
- 1-3-1-5 Jugement supplétif d'acte de naissance
- 1-3-1-6 Extract from record of birth
- 1-3-1-7 Extract from rectified record of birth
- 1-3-1-8 Extract from record of birth No.
- 1-3-1-9 Extrait délivré conforme à l'acte de naissance n° ...
- 1-3-2 Record of marriage
- 1-3-2-1 Record of marriage No.
- 1-3-2-2 Déclaration de mariage
- 1-3-2-3 Acte de conversion d'un mariage en partenariat enregistré
- 1-3-2-4 Extract from record of marriage
- 1-3-2-5 Extract from rectified record of marriage
- 1-3-2-6 Extract from record of marriage No.
- 1-3-2-7 This extract from record of marriage is forwarded for the purpose of notification within the meaning of article 1 of the Convention of 4/09/1958 on the international exchange of informations concerning civil status
- 1-3-2-8 Extrait délivré conforme à l'acte de mariage n° ...
- 1-3-3 Record of death
- 1-3-3-1 Record of death No.
- 1-3-3-2 Declaration of death
- 1-3-3-3 Inscription du décès
- 1-3-3-4 Acte d'enfant sans vie
- 1-3-3-5 Extract from record of death
- 1-3-3-6 Extract from rectified record of death
- 1-3-3-7 Extract from record of death No.
- 1-3-3-8 Cet extrait de l'acte de décès est transmis pour valoir avis au sens de l'article 1er de la Convention du 4 septembre 1958 concernant l'échange international d'informations en matière d'état civil
- 1-3-3-9 Extrait délivré conforme à l'acte de décès n° ...
- 1-3-4 Record of acknowledgment
- 1-3-4-1 Record of acknowledgment No.
- 1-3-4-2 Acte de reconnaissance paternelle
- 1-3-4-3 Acte de reconnaissance paternelle avant la naissance
- 1-3-4-4 Acte de reconnaissance maternelle
- 1-3-4-5 Acte de reconnaissance maternelle avant la naissance
- 1-3-4-6 Acte authentique de reconnaissance
- 1-3-4-7 Extract from record of acknowledgment
- 1-3-4-8 Extract from rectified record of acknowledgment
- 1-3-4-9 Extract from record of acknowledgment No.
- 1-3-4-10 Extrait de l'acte de reconnaissance paternelle
- 1-3-4-11 Extrait de l'acte de reconnaissance maternelle
- 1-3-4-12 Extrait délivré conforme à l'acte de reconnaissance n° ...
- 1-3-5 Record of registered partnership
- 1-3-5-1 Record of registered partnership No.
- 1-3-5-2 Déclaration de partenariat
- 1-3-5-3 Acte rectifié de partenariat enregistré
- 1-3-5-4 Acte d'un partenariat enregistré à l'étranger
- 1-3-5-5 Acte de conversion d'un partenariat enregistré en mariage
- 1-3-5-6 Extract from record of registered partnership
- 1-3-5-7 Extrait d'acte rectifié d'enregistrement d'un partenariat
- 1-3-5-8 Extract from record of registered partnership No.
- 1-3-5-9 Extrait délivré conforme à l'acte de partenariat n° ...
- 1-3-6 Nature of the act
- 1-3-6-1 Nature of the act of civil status (marriage, birth, death)
- 1-3-6-2 Acte d'origine
- 1-3-6-3 Acte authentique
- 1-3-6-4 Acte transcrit
- 1-3-6-5 Acte rectifié
- 1-3-6-6 Acte annulé
- 1-3-6-7 Acte radié
- 1-3-6-8 Acte reconstitué

- 1-3-7 Autres actes
- 1-3-7-1 Acte d'enfant abandonné
- 1-3-7-2 Acte d'enfant trouvé
- 1-3-7-3 Acte d'adoption
- 1-3-7-4 Acte de contestation de paternité
- 1-3-7-5 Acte contenant le choix de nom
- 1-3-8 /
- 1-3-8-1 Testament
- 1-3-8-2 Acte de notoriété
- 1-3-8-3 Acte de notoriété en date du ... délivré par ...
- 1-3-8-4 Acte de notoriété constatant la possession d'état en date du ... délivré par ...
- 1-3-8-5 Acte de mandat tutélaire
- 1-3-8-6 Acte de transcription de décision judiciaire
- 1-3-8-7 Acte d'inscription judiciaire
- 1-3-9 Extract from civil status record
- 1-3-9-1 Multilingual extract
- 1-3-9-2 Extract issued following a rectification of the record
- 1-3-9-3 Extrait délivré en application de la Convention de la CIEC signée à ... le ...
- 1-3-9-4 Délivré conforme aux registres le ...
- 1-3-9-5 Extract issued in pursuance of ICCS Convention No. 34 of 14/03/2014
- 1-4 Inscription/Inscriptions
- 1-4-1 Mention/Mentions
- 1-4-1-1 Mentions de l'acte
- 1-4-1-2 Mentions de l'acte d'état civil
- 1-4-1-3 Nature de la mention
- 1-4-1-4 Optional
- 1-4-1-5 Mention relative à l'incapacité de signer
- 1-4-1-6 Mentions marginales
- 1-4-1-7 Mention marginale de rectification
- 1-4-1-8 Mention marginale de radiation
- 1-4-2 Mentions ultérieures
- 1-4-2-1 Further mention of the act of civil status
- 1-4-2-2 Further mention of the act
- 1-4-2-3 Mentions ultérieures de l'acte d'état civil
- 1-4-2-4 Mentions ultérieures à l'extrait de l'acte d'état civil
- 1-4-3 Annotation/Annotations
- 1-4-3-1 Annotations ultérieures
- 1-4-3-2 Annotations ayant simple valeur informative
- 1-4-3-3 Annotation de l'accueil
- 1-4-3-4 Annotation de support
- 1-4-4 Other entries
- 1-4-4-1 Other entries appearing in the record
- 1-4-4-2 Inscription sur ordre des autorités judiciaires
- 1-4-4-3 Inscription radiée
- 1-4-4-4 Note
- 1-4-4-5 Note de référence ou de liaison entre deux actes/registres
- 1-4-5 Transcription
- 1-4-5-1 Transcription de l'acte
- 1-4-5-2 Transcription de l'acte de naissance
- 1-4-5-3 Transcription de l'acte de mariage
- 1-4-5-4 Transcription de l'acte de décès
- 1-4-5-5 Transcription de l'acte de partenariat enregistré
- 1-4-5-6 Autorisation de transcription d'un acte étranger de mariage
- 1-4-5-7 Transcrit à ..., le ...
- 1-4-5-8 Transcription le ... à .....
- 1-5 Copy of civil status record
- 1-5-1 Copie intégrale de l'acte de naissance
- 1-5-1-1 Copie intégrale de l'acte d'enfant sans vie
- 1-5-1-2 Copie intégrale de l'acte d'enfant abandonné
- 1-5-1-3 Copie intégrale de l'acte d'adoption

1-5-2	Copie intégrale de l'acte de mariage
1-5-2-1	Copie intégrale de l'acte de conversion d'un mariage en partenariat enregistré
1-5-2-2	Copie intégrale de l'acte de partenariat enregistré
1-5-2-3	Copie intégrale de l'acte de conversion d'un partenariat enregistré en mariage
1-5-3	Copie intégrale de l'acte de décès
1-5-4	Copie intégrale de l'acte de reconnaissance
1-5-4-1	Copie intégrale de l'acte de reconnaissance paternelle
1-5-4-2	Copie intégrale de l'acte de reconnaissance maternelle
1-5-4-3	Copie intégrale de l'acte de contestation de paternité
1-5-5	Copy
1-5-5-1	Copie certifiée conforme
1-5-5-2	La présente copie intégrale comprend ... mention ultérieure/mentions ultérieures
1-6	Certificate
1-6-1	Certificat d'état civil
1-6-1-1	Certificat individuel d'état civil
1-6-1-2	Certificat de famille
1-6-1-3	Life certificate
1-6-1-4	Certifies that at today's date the following person is alive
1-6-1-5	Certificat attestant
1-6-1-6	Attestation relating to an adoption decision
1-6-1-7	Attestation relating to the recognition of a foreign adoption decision
1-6-2	Certificat de naissance
1-6-2-1	Certificat de baptême
1-6-2-2	Certificat de baptême de l'officier de l'état civil
1-6-2-3	Certificat attestant la reconnaissance
1-6-3	Certificat de mariage
1-6-3-1	Certificate of capacity to contract marriage
1-6-3-2	Certificat de non empêchement à mariage
1-6-4	Certificate of registered partnership
1-6-4-1	Certificate confirming registration of a partnership
1-6-4-2	Certificate confirming dissolution or annulment of a partnership
1-6-4-3	Certificate confirming recognition of the dissolution or annulment of a partnership
1-6-4-4	Certificate issued pursuant to the ICCS Convention on the recognition of registered partnerships
1-6-5	Certificat de décès
1-6-6	Certificate of nationality
1-6-6-1	Certifies that at today's date
1-6-6-2	holds the nationality of the above-mentioned State
1-6-6-3	Certificat de naturalisation
1-6-6-4	Certificat de perte de la nationalité
1-6-6-5	Certificat de renonciation à la nationalité
1-6-6-6	Certificat de nationalité [...] délivré par ...[autorité de délivrance]...
1-6-6-7	Certificat de nationalité [...] établi le ...
1-6-6-8	Certificat de nationalité [...] délivré sous le n° ...
1-6-6-9	Délivrance d'un certificat de nationalité
1-6-7	Certificat de nom
1-6-7-1	Certificate of diversity of surnames
1-6-7-2	This certificate does not affect legal provisions concerning surnames
1-6-8	Autres certificats
1-6-8-1	Certificat délivré en application de la Convention de la CIEC signée à ... le..
1-6-8-2	The undersigned authority certifies that
1-6-8-3	L'autorité soussignée certifie que la présente copie est conforme aux indications portées au registre
1-6-8-4	L'autorité soussignée certifie que le présent extrait est conforme aux indications portées au registre
1-7	Notice
1-7-1	Notice of birth
1-7-1-1	Notice of recognition
1-7-1-2	Notice of voluntary recognition of a child born out of wedlock
1-7-1-3	Avis d'établissement de la filiation
1-7-1-4	Avis de modification de la filiation
1-7-1-5	Avis prévu par l'article 7 de la Convention sur la légitimation par mariage signée à Rome le 10. 9. 1970

1-7-2	Notice of marriage
1-7-2-1	Notice of dissolution of marriage
1-7-2-2	Avis d'enregistrement de partenariat
1-7-2-3	Notice of dissolution of registered partnership
1-7-2-4	Déclaration relative à la célébration du mariage/au mariage
1-7-2-5	Déclaration d'intention de conclure un partenariat
1-7-3	Notice of death
1-7-3-1	Notice of declaration of absence
1-7-3-2	Notice of declaration of death
1-7-3-3	Avis d'annulation d'une déclaration d'absence/décès
1-7-4	Other notices
1-7-4-1	Notice of attribution of surname
1-7-4-2	In accordance with Article 4 § 2 of the ICCS Convention on the recognition of surnames
1-7-4-3	Avis de mention de changement de nom
1-7-4-4	Avis délivré en application de la Convention CIEC signée à... le...
1-7-4-5	Avis prévu par l'article n° ... de la Convention CIEC signée à.... le.....
1-7-4-6	Avis de changement de nom et/ou prénoms
1-7-4-7	Avis de changement de sexe
1-7-5	Déclaration
1-7-5-1	Faite par.....
1-7-5-2	Déclaration reçue le ...
1-7-5-3	Déclaration reçue à ...[suivi d'un lieu]...
1-7-5-4	Déclaration reçue par... [suivi d'une autorité]
1-7-5-5	Déclaration de la personne concernée
1-7-5-6	Déclaration conjointe
1-7-5-7	Suivant déclaration conjointe du ...
1-7-5-8	Déclaration judiciaire
1-7-5-9	Déclaration de nationalité ayant une valeur de présomption simple
1-7-6	Déclaration concernant le nom
1-7-6-1	Possibility of declaration concerning surname
1-7-6-2	Déclaration de choix de nom
1-7-6-3	Déclaration conjointe de choix de nom
1-7-6-4	déclare après la dissolution du mariage vouloir reprendre le nom : ...
1-7-6-5	Déclaration de changement de nom
1-7-6-6	Déclaration conjointe de changement de nom
1-7-6-7	Déclaration d'adjonction de nom
1-7-6-8	Déclaration conjointe d'adjonction de nom
1-7-7	Déclaration concernant le prénom
1-7-7-1	Déclaration de changement de prénoms
1-8	Miscellaneous information
1-8-1	Situation d'état civil
1-8-1-1	Civil status of father
1-8-1-2	Civil status of mother
1-8-1-3	État civil du futur époux
1-8-1-4	État civil de la future épouse
1-8-1-5	État civil du futur partenaire/des futurs partenaires
1-8-1-6	État civil du déclarant/de la déclarante
1-8-1-7	Relation du déclarant/de la déclarante avec l'enfant
1-8-1-8	Relation du déclarant/de la déclarante avec la personne décédée
1-8-2	Sex
1-8-2-1	Male
1-8-2-2	Female
1-8-2-3	Indeterminate sex
1-8-2-4	Sex of child
1-8-2-5	Sex of the deceased
1-8-3	Changement de sexe
1-8-3-1	Changement de sexe par décision administrative
1-8-3-2	Changement de sexe par décision judiciaire
1-8-3-3	Rectification du sexe
1-8-3-4	Sexe après le changement

- 1-8-3-5 Changement de sexe par déclaration
- 1-8-4 Renseignements
- 1-8-4-1 Renseignements concernant le père
- 1-8-4-2 Renseignements concernant la mère
- 1-8-4-3 Particulars of father or mother
- 1-8-4-4 Renseignements concernant les parents de l'enfant
- 1-8-4-5 Particulars of the child
- 1-8-4-6 Renseignements concernant la légitimation constatée après mariage par décision judiciaire
- 1-8-4-7 Renseignements concernant le futur époux et la future épouse
- 1-8-4-8 Renseignements concernant le futur partenaire/les futurs partenaires
- 1-8-5 Other particulars
- 1-8-5-1 En présence des témoins
- 1-8-5-2 Vivant
- 1-8-5-3 Inconnu
- 1-8-5-4 Fait enregistré
- 1-8-5-5 En vertu d'une disposition légale
- 1-8-5-6 Désignation de la loi applicable
- 1-8-5-7 Disposition légale
- 1-8-5-8 Renseignements sur le document ci-joint envoyé en application d'une Convention de la Commission Internationale de l'État Civil (CIEC)
- 1-8-6 Information
- 1-8-6-1 Requested information
- 1-8-6-2 Demande d'informations
- 1-8-6-3 Not requested
- 1-8-6-4 Different information
- 1-8-6-5 No information
- 1-8-6-6 Information provided by the requested authority
- 1-8-6-7 Information known to the requesting authority
- 1-8-6-8 Informations relatives à l'expéditeur
- 1-8-6-9 Informations relatives au destinataire
- 1-8-7 Autres informations
- 1-8-7-1 Biffer les mentions inutiles
- 1-8-7-2 Mark box as appropriate
- 1-8-7-3 Cocher la case appropriée
- 1-8-7-4 Complete appropriate box
- 1-8-7-5 Further information to be provided when possible
- 1-8-7-6 Symbols
- 1-8-7-7 Application of a bilateral agreement
- 1-8-8 Observations
- 1-8-8-1 Remarques
- 1-8-8-2 Sometimes
- 1-8-8-3 Éventuellement/Le cas échéant/S'il y a lieu
- 1-8-9 Motif/Motifs
- 1-8-9-1 Motif de la dissolution
- 1-8-9-2 Motif de l'annulation
- 1-8-9-3 Motif de la rectification
- 1-8-9-4 Motif de l'acquisition
- 1-8-9-5 Motif de la perte
- 1-9 Décision
- 1-9-1 Décision des services de l'état civil
- 1-9-1-1 Décision des services de l'état civil de correction d'un vice de forme
- 1-9-1-2 Décision des services de l'état civil de rectification d'une inscription
- 1-9-1-3 Décision des services de l'état civil de radiation d'une inscription
- 1-9-2 Décision judiciaire
- 1-9-2-1 Décision judiciaire de rectification d'une inscription
- 1-9-2-2 Décision judiciaire de radiation d'une inscription
- 1-9-2-3 Décision judiciaire de dissolution du mariage
- 1-9-2-4 Décision irrévocable
- 1-9-2-5 Exequatur
- 1-9-2-6 Ordonnance de non-conciliation

- 1-9-2-7 Homologation
- 1-9-3 Décision administrative
- 1-9-3-1 Décision approuvant le transfert d'un acte au sein d'un même service d'état civil
- 1-9-3-2 Décision approuvant le transfert d'un acte à un autre service de l'état civil
- 1-9-3-3 Décision sur un dossier à défaut d'acte de mariage ou de certificat de mariage
- 1-9-3-4 Recours contre la décision de l'autorité d'état civil
- 1-9-3-5 Décision confirmant la décision objet du recours
- 1-9-3-6 Décision infirmant la décision objet du recours
- 1-9-4 Décision de rectification
- 1-9-4-1 Decision rectifying a civil status record
- 1-9-4-2 Rectification decision by the civil registrar
- 1-9-4-3 **Décision de rectification de la juridiction**
- 1-9-4-4 Rectification decision by the court
- 1-9-4-5 Rectification decision by the Court of appeal
- 1-9-4-6 Rectification decision by the State legal department
- 1-9-4-7 Rectification decision by another authority
- 1-9-5 Annulment
- 1-9-5-1 **Annulation de la décision**
- 1-9-5-2 **Décision annulée**
- 1-9-5-3 **Révocation**
- 1-9-6 **Transcription de la décision**
- 1-9-6-1 **Transcription de la décision judiciaire**
- 1-9-6-2 **Transcription de la décision administrative**
- 1-9-6-3 **Transcription de la décision judiciaire d'adoption plénière**
- 1-9-6-4 **Transcription de la décision judiciaire de divorce**
- 1-9-6-5 **Décision judiciaire transcrite**
- 1-9-7 **Autres décisions**
- 1-9-7-1 **Décision de radiation**
- 1-9-7-2 **Instructions du procureur de la République**
- 1-9-7-3 **Instructions du procureur de la République de ... n° ... du ...**
- 1-9-7-4 **Decision final since**
- 2- Places**
- 2-1 **State**
- 2-1-1 **Federal State**
- 2-1-1-1 **Province**
- 2-1-1-2 **Region**
- 2-1-1-3 **Canton**
- 2-1-1-4 **Communauté autonome**
- 2-1-1-5 **Department**
- 2-1-1-6 **Territorial district**
- 2-1-1-7 **Local-government district**
- 2-1-1-8 **Local-government district of**
- 2-1-2 **État où la décision a été rendue**
- 2-1-2-1 **State where judicial decision was given**
- 2-1-2-2 **État où la décision administrative a été rendue**
- 2-1-2-3 **State where the adoption decision was taken**
- 2-1-2-4 **State which recognised the foreign decision**
- 2-1-3 **État de résidence**
- 2-1-3-1 **Dernière résidence connue dans l'État dont l'intéressé avait la nationalité**
- 2-1-3-2 **Période de résidence du futur conjoint/des futurs conjoints**
- 2-1-3-3 **Période de résidence du futur époux**
- 2-1-3-4 **Période de résidence de la future épouse**
- 2-1-3-5 **Période de résidence du futur partenaire/des futurs partenaires**
- 2-2 **Place of birth**
- 2-2-1 **Place of birth of father**
- 2-2-1-1 **Place of birth of father of husband**
- 2-2-1-2 **Place of birth of father of wife**
- 2-2-1-3 **Place of birth of father of Partner**
- 2-2-1-4 **Lieu de naissance du père adoptif**

2-2-2 Place of birth of mother  
2-2-2-1 Place of birth of mother of husband  
2-2-2-2 Place of birth of mother of wife  
2-2-2-3 Place of birth of mother of Partner  
2-2-2-4 Lieu de naissance de la mère adoptive  
2-2-3 Place of birth of child  
2-2-3-1 Lieu de naissance de l'enfant sans vie  
2-2-3-2 Lieu de l'accouchement  
2-2-3-3 Hôpital de naissance de l'enfant  
2-2-3-4 Clinique de naissance de l'enfant  
2-2-3-5 Lieu du baptême  
2-2-3-6 Église du baptême  
2-2-4 Place of birth of husband  
2-2-4-1 Lieu de naissance du futur époux  
2-2-4-2 Place of birth of wife  
2-2-4-3 Lieu de naissance de la future épouse  
2-2-4-4 Place of birth of Partner  
2-2-4-5 Lieu de naissance du futur partenaire/des futurs partenaires  
2-2-5 Place of birth of deceased  
2-2-6 Other place(s) of birth  
2-2-6-1 Pays de naissance  
2-2-6-2 Commune de naissance  
2-2-6-3 Naissance enregistrée dans la commune de ...  
2-2-6-4 Lieu de naissance au sens de la loi  
2-3 Place of marriage  
2-3-1 Lieu de la déclaration de mariage  
2-3-1-1 Lieu de publication des bans  
2-3-1-2 Lieu du futur mariage  
2-3-2 Lieu de célébration du mariage  
2-3-2-1 Lieu de célébration du mariage religieux  
2-3-2-2 Mairie de célébration du mariage  
2-3-2-3 Église de célébration du mariage  
2-3-2-4 Lieu du mariage des parents  
2-3-2-5 Commune d'enregistrement du mariage  
2-3-2-6 Lieu d'enregistrement du mariage religieux  
2-3-3 Place of the dissolution of marriage  
2-3-3-1 Lieu de la décision de dissolution du mariage  
2-3-3-2 Lieu de l'enregistrement de la dissolution du mariage  
2-3-3-3 Place of annulment of marriage  
2-3-3-4 Lieu de la dissolution du mariage précédent  
2-3-4 Lieu de la déclaration de partenariat  
2-3-4-1 Lieu de la conclusion du partenariat  
2-3-4-2 Lieu de l'enregistrement du partenariat  
2-3-4-3 Place of dissolution of partnership  
2-3-4-4 Lieu de la dissolution du partenariat par consentement mutuel  
2-3-4-5 Lieu de la décision de dissolution du partenariat  
2-3-4-6 Lieu de l'enregistrement de la dissolution du partenariat  
2-3-4-7 Place of annulment of partnership  
2-3-4-8 Lieu de la dénonciation du partenariat  
2-3-4-9 Lieu de la dénonciation devant l'officier de l'état civil  
2-4 Place of death  
2-4-1 Place of death of father  
2-4-2 Place of death of mother  
2-4-3 Place of death of child  
2-4-4 Place of death of husband  
2-4-5 Place of death of wife  
2-4-6 Place of death of Partner  
2-4-7 Other places of death  
2-4-7-1 Décès enregistré dans la commune de  
2-4-7-2 Lieu d'inhumation

2-4-7-3 Inhumé au cimetière de ...  
2-4-7-4 Lieu du décès présumé  
2-4-7-5 Lieu présumé de la disparition  
2-4-7-6 Lieu de découverte du cadavre  
2-5 Place of origin  
2-5-1 Place of origin of parent/parents  
2-5-1-1 Place of origin of father  
2-5-1-2 Place of origin of mother  
2-5-2 Place of origin of child  
2-5-3 Place of origin of husband  
2-5-3-1 Lieu d'origine du futur époux  
2-5-3-2 Place of origin of wife  
2-5-3-3 Lieu d'origine de la future épouse  
2-5-3-4 Lieu d'origine du partenaire/des partenaires  
2-5-3-5 Lieu d'origine du futur partenaire/des futurs partenaires  
2-5-4 Place of origin of the deceased  
2-6 Place of registration  
2-6-1 Commune d'enregistrement  
2-6-1-1 Place of registration of the record  
2-6-1-2 Lieu d'enregistrement de l'acte de naissance  
2-6-1-3 Lieu d'enregistrement de l'acte de mariage  
2-6-1-4 Lieu d'enregistrement de l'acte de partenariat  
2-6-1-5 Lieu d'enregistrement de l'acte de décès  
2-6-1-6 Place of registration of the record of acknowledgment  
2-6-1-7 Lieu d'enregistrement de l'acte d'enfant sans vie  
2-6-1-8 Enregistré dans la commune de ...  
2-6-2 Lieu de dépôt du registre  
2-6-2-1 Place where the register of families is kept  
2-6-2-2 Place and number of the register of families  
2-6-2-3 Lieu de dépôt de l'acte  
2-6-2-4 Lieu et numéro  
2-6-2-5 Place and Register number  
2-6-2-6 Lieu, date, prénoms, nom, fonction  
2-6-3 Lieu de l'inscription  
2-6-3-1 Place of establishment of record  
2-6-3-2 Lieu de l'enregistrement de la décision  
2-6-3-3 Lieu de l'enregistrement de la décision judiciaire  
2-6-3-4 Lieu de l'enregistrement de la décision administrative  
2-6-3-5 Lieu de l'enregistrement de la déclaration  
2-6-4 Place of issue  
2-6-4-1 Lieu de délivrance de la copie intégrale  
2-6-4-2 Place of issue of extract from record  
2-6-5 Place of transcription  
2-6-5-1 Place of transcription of record  
2-6-5-2 Lieu de transcription de l'acte de naissance  
2-6-5-3 Lieu de transcription de l'acte de reconnaissance  
2-6-5-4 Lieu de transcription de l'acte de mariage  
2-6-5-5 Lieu de transcription de l'acte de partenariat enregistré  
2-6-5-6 Lieu de transcription de l'acte de décès  
2-6-5-7 Lieu de transcription de la décision  
2-6-5-8 Lieu de transcription de la décision judiciaire  
2-6-5-9 Lieu de transcription de la décision administrative  
2-6-6 Lieu de la déclaration  
2-6-6-1 Lieu de la déclaration de naissance  
2-6-6-2 Place of the declaration of death  
2-6-6-3 Lieu de la déclaration de nationalité  
2-6-6-4 Lieu de la déclaration judiciaire  
2-6-6-5 Lieu de la déclaration concernant le nom  
2-6-6-6 Lieu de la déclaration de changement de nom  
2-6-6-7 Lieu de la déclaration de changement de prénoms

2-6-6-8	Lieu de la déclaration de choix de nom
2-6-6-9	Lieu de la déclaration reçue pour le 1 <sup>er</sup> enfant commun
2-6-7	Lieu de la conclusion du contrat
2-6-7-1	Lieu de la conclusion du contrat de mariage
2-6-7-2	Lieu de la conclusion du contrat de partenariat enregistré
2-6-7-3	Lieu de la conclusion de la convention fixant les effets patrimoniaux du partenariat
2-6-7-4	Lieu de l'enregistrement du contrat
2-6-7-5	Lieu de la conclusion du mandat tutélaire
2-6-7-6	Lieu de l'inscription du mandat tutélaire
2-7	Current address
2-7-1	Circonscription administrative
2-7-1-1	Arrondissement de l'état civil
2-7-1-2	Town
2-7-1-3	Borough
2-7-1-4	Quartier
2-7-1-5	Post code
2-7-1-6	Street (rue, avenue, boulevard, place, etc.)
2-7-1-7	à ...[suivi d'un lieu]...
2-7-1-8	Commune n°..., année, acte n°...
2-7-2	Address
2-7-2-1	Adresse commune des époux / Adresse du(des) époux
2-7-2-2	Adresse du (des) partenaire(s)
2-7-2-3	Adresse du père au moment de la naissance de l'enfant
2-7-2-4	Adresse de la mère au moment de la naissance de l'enfant
2-7-2-5	Adresse du (des) témoin(s)
2-7-2-6	Adresse du déclarant/de la déclarante
2-7-2-7	Adresse du (des) signataire(s)
2-7-2-8	Address of notary
2-7-3	Autre(s) adresse(s)
2-7-3-1	Email
2-7-3-2	Adresse et numéro de téléphone
2-7-4	Usual residence
2-7-4-1	Usual residence of father
2-7-4-2	Usual residence of mother
2-7-4-3	Usual residence of child
2-7-4-4	Usual residence of husband
2-7-4-5	Usual residence of wife
2-7-4-6	Domicile du futur époux / de la future épouse
2-7-4-7	Domicile du partenaire/des partenaires
2-7-4-8	Domicile du futur partenaire/des futurs partenaires
2-7-5	Other usual residences
2-7-5-1	Domicilié/Domiciliée à ...
2-7-5-2	Last usual residence of deceased
2-7-5-3	Usual residence of stateless
2-7-5-4	Residence
2-7-6	Habitual residence
2-7-6-1	Habitual residence of father
2-7-6-2	Habitual residence of mother
2-7-6-3	Habitual residence of child
2-7-6-4	Résidence habituelle de l'époux / de l'épouse
2-7-6-5	Résidence habituelle du futur époux
2-7-6-6	Résidence habituelle de la future épouse
2-7-6-7	Résidence habituelle du partenaire/des partenaires
2-7-6-8	Résidence habituelle du futur partenaire/des futurs partenaires
2-7-7	Autre(s) résidence(s)
2-7-7-1	Résidence habituelle de la personne décédée
2-7-7-2	Habitual residence of stateless
2-8	The attached document has been sent to you because you are the
2-8-1	État national
2-8-1-1	State of which a spouse or partner has the nationality

2-8-1-2	State of which a parent has the nationality
2-8-1-3	State of which the child has the nationality
2-8-1-4	State of which the person concerned has the nationality
<b>2-8-2</b>	<b>État du lieu</b>
2-8-2-1	State of birth of a spouse or partner
2-8-2-2	State where a marriage was celebrated or a partnership was registered
2-8-2-3	Child's State of birth
2-8-2-4	State of birth of the person concerned
<b>2-8-3</b>	<b>État de la résidence</b>
2-8-3-1	State where a spouse or partner habitually resides
2-8-3-2	State where a parent habitually resides
2-8-3-3	State where the child usually resides
2-8-3-4	State where the person concerned habitually resides
2-8-3-5	State of habitual residence at the time of the adoption
2-9	Other place(s)
2-9-1	Place of acknowledgment
<b>2-9-2</b>	<b>Lieu et autres indications</b>
2-9-2-1	Ambassade de ...[pays]... à ...[ville]...
2-9-2-2	Consulat général de ...[pays]... à ...[ville]...
2-9-2-3	Consulat de ...[pays]... à ...[ville]...
2-9-2-4	Mairie/Mairie de .....
2-9-2-5	Notary's office of
2-9-2-6	Notaire/Notaire à ...
2-9-2-7	Poste de police
2-9-2-8	Lieu et date
2-9-2-9	Fait à ... le ...
<b>3-</b>	<b>Birth and filiation</b>
3-1	Birth
3-1-1	Born
3-1-1-1	Born on
3-1-1-2	Né/née à ...[lieu de naissance]...
3-1-1-3	Né/née le ...[date de naissance]... à ...[heure et minute de la naissance]...
3-1-1-4	Né/née le ...[date de naissance]... à ...[lieu de naissance]...
3-1-2	Né/née de ... et de ...
3-1-2-1	Fils/Fille de ... et de ...
3-1-2-2	Fils/Fille de ...
3-1-2-3	et de ...
3-1-3	Naissances multiples
3-1-3-1	Jumeau
3-1-3-2	1 <sup>er</sup> (2 <sup>e</sup> , 3 <sup>e</sup> , ...) jumeau
3-1-3-3	Ordre de naissance
3-1-4	Judicial declaration of birth
3-2	Child
3-2-1	Enfant légitime / né dans le mariage
3-2-2	Enfant naturel / né hors mariage
3-2-3	Enfant légitimé
3-2-4	Enfant adopté
3-2-5	Enfant commun/Enfants communs
3-2-6	Enfant trouvé/abandonné
3-2-7	Enfant non baptisé
3-2-8	Enfant sans vie
3-3	Minorité/Majorité
3-3-1	Enfant mineur/Enfants mineurs
3-3-2	Enfant mineur/Enfants mineurs de la personne décédée
3-3-3	Enfant émancipé/Enfants émancipés
3-3-4	Enfant majeur/Enfants majeurs
3-3-5	Adopted person
3-4	Père et /ou mère
3-4-1	Father

- 3-4-1-1 Future father
- 3-4-1-2 Père avant
- 3-4-1-3 Père après
- 3-4-2 Mother
- 3-4-2-1 Future mother
- 3-4-2-2 Mère avant
- 3-4-2-3 Mère après
- 3-4-2-4 Est accouchée d'un enfant sans vie
- 3-4-2-5 Surrogacy
- 3-4-3 Parent
- 3-4-3-1 Parent déclarant/Parents déclarants
- 3-4-3-2 Adopter(s)
- 3-4-3-3 Parent(s) de la personne concernée
- 3-4-4 /
- 3-4-4-1 Parrain/Marraine
- 3-4-4-2 Grands-parents paternels
- 3-4-4-3 Grands-parents maternels
- 3-5 Filiation
- 3-5-1 Filiation de l'enfant
- 3-5-1-1 Filiation paternelle
- 3-5-1-2 Filiation maternelle
- 3-5-1-3 Filiation légitime / dans le mariage / matrimoniale
- 3-5-1-4 Filiation naturelle / hors mariage / non matrimoniale
- 3-5-1-5 Présomption légale de paternité du mari
- 3-5-1-6 Filiation adoptive
- 3-5-1-7 Filiation inconnue
- 3-5-1-8 Filiation établie à l'égard de ...
- 3-5-2 Filiation du parent/des parents
- 3-5-2-1 Filiation du père
- 3-5-2-2 Filiation de la mère
- 3-5-3 Filiation de la personne décédée
- 3-5-4 Filiation des conjoints / partenaires
- 3-5-4-1 Filiation de l'époux
- 3-5-4-2 Filiation de l'épouse
- 3-5-4-3 Filiation du partenaire/des partenaires
- 3-5-5 Établissement d'un lien de filiation
- 3-5-5-1 Établissement de la filiation maternelle
- 3-5-5-2 Établissement de la filiation paternelle
- 3-5-5-3 Filiation conjointement établie le ...
- 3-5-5-4 Acte volontaire
- 3-5-5-5 Établissement judiciaire ou par autorité publique
- 3-5-5-6 Établissement de la filiation par décision judiciaire
- 3-5-5-7 Déclaration judiciaire d'établissement de la filiation paternelle
- 3-5-5-8 Déclaration judiciaire d'établissement de la filiation maternelle
- 3-5-5-9 Possession d'état
- 3-5-6 Légitimation
- 3-5-6-1 Légitimation par mariage
- 3-5-6-2 Légitimation par décision judiciaire
- 3-5-6-3 Légitimation par décision administrative
- 3-5-6-4 Document de légitimation
- 3-5-7 Annulation d'un lien de filiation/des liens de filiation
- 3-5-7-1 Annulation de la filiation
- 3-5-7-2 Annulation de la filiation maternelle
- 3-5-7-3 Annulation de la filiation paternelle
- 3-5-7-4 Annulation et établissement de la filiation
- 3-5-7-5 Annulation de la présomption légale de paternité du mari
- 3-5-7-6 Annulation de la présomption de paternité matrimoniale par déclaration authentique du mari
- 3-5-8 Action relative à la contestation de la filiation établie
- 3-5-8-1 Désaveu de paternité
- 3-5-8-2 Désaveu de maternité

3-5-8-3 Recours contre l'établissement judiciaire de la filiation  
3-5-8-4 Action relative à l'établissement judiciaire de la filiation  
3-6 Acknowledgment  
3-6-1 Établissement de la filiation hors mariage par reconnaissance  
3-6-1-1 Acknowledgment before the birth  
3-6-1-2 Acknowledgment after the birth  
3-6-1-3 Acknowledgment post mortem  
3-6-1-4 Reconnaissance simultanée  
3-6-1-5 Reconnaissance simultanée le ...  
3-6-1-6 Joint acknowledgment  
3-6-1-7 Reconnaissance conjointe des parents lors de la déclaration de naissance  
3-6-1-8 Reconnaissances successives des parents avant la déclaration de naissance  
3-6-2 Author(s) of the acknowledgment  
3-6-2-1 Reconnu/Reconnue par les père et mère le ..., à ...[suivi d'un lieu]...  
3-6-2-2 Reconnu/Reconnue le ... par sa mère et le ... par son père  
3-6-3 Paternal acknowledgment  
3-6-3-1 Reconnaissance paternelle prénatale  
3-6-3-2 Reconnaissance paternelle lors de la déclaration de naissance  
3-6-3-3 Reconnaissance paternelle après la naissance  
3-6-3-4 Le comparant déclare être le père de l'enfant précité  
3-6-3-5 Le comparant déclare reconnaître l'enfant précité  
3-6-3-6 Le comparant déclare reconnaître le ou les enfants dont la future mère précitée est enceinte  
3-6-3-7 Reconnu/Reconnue par le père le ... à ...  
3-6-4 Maternal acknowledgment  
3-6-4-1 Reconnaissance maternelle prénatale  
3-6-4-2 Reconnaissance maternelle lors de la déclaration de naissance  
3-6-4-3 Reconnaissance maternelle après la naissance  
3-6-4-4 La comparante déclare reconnaître le ou les enfants dont elle est enceinte  
3-6-4-5 La comparante déclare reconnaître l'enfant précité  
3-6-4-6 Reconnu/Reconnue par la mère le ... à ...  
3-6-5 Documents de reconnaissance  
3-6-5-1 Notification de la reconnaissance  
3-6-5-2 Inscription de la notification de la reconnaissance  
3-6-5-3 Approbation judiciaire de la reconnaissance  
3-6-5-4 Efficacité de la reconnaissance  
3-6-5-5 Demande de suspension de l'efficacité de la reconnaissance  
3-6-5-6 Autres documents valables pour la reconnaissance  
3-6-6 Annulation de la reconnaissance  
3-6-6-1 Révocation de la reconnaissance  
3-6-6-2 Annulation judiciaire de la reconnaissance  
3-7 Adoption  
3-7-1 Simple adoption  
3-7-1-1 Adoption simple par une personne seule  
3-7-1-2 Adoption simple par deux personnes  
3-7-2 Full adoption  
3-7-2-1 Adoption plénière par une personne seule  
3-7-2-2 Adoption plénière par deux personnes  
3-7-3 Conversion of simple adoption into full adoption  
3-7-4 Autre adoption  
3-7-4-1 Autres types d'adoptions  
3-7-4-2 Adoption par la Nation  
3-7-4-3 Adoption prononcée à l'étranger  
3-7-4-4 Adoption par une personne seule  
3-7-4-5 Adoption par deux personnes  
3-7-4-6 Adoption of the child of the spouse / partner / cohabitant  
3-7-4-7 International transfer of the child within the framework of the adoption  
3-7-5 Révocation de l'adoption  
3-7-5-1 Révocation de l'adoption simple  
3-7-5-2 Révocation de l'adoption plénière  
3-7-5-3 Adoption may be revoked

3-7-5-4	Definitive termination of the legal parent-child relationship with the family of origin
3-7-6	Annulation de l'adoption
3-7-6-1	Annulation de l'adoption plénière
3-7-6-2	Annulation de l'adoption simple
3-7-6-3	Adoption may be annulled
3-8	Parental authority
3-8-1	Titulaire/Titulaires de l'autorité parentale
3-8-1-1	Parental authority exercised jointly by both parents
3-8-1-2	Autorité parentale exercée par un seul parent
3-8-2	Modification de l'autorité parentale
3-8-2-1	Renonciation à l'exercice de l'autorité parentale
3-8-2-2	Délégation de l'autorité parentale
3-8-3	Decision regarding parental authority
3-8-3-1	Perte de l'autorité parentale
3-8-3-2	Déchéance de l'autorité parentale
3-8-3-3	Déclaration judiciaire d'incapacité pour l'exercice de l'autorité parentale
3-8-3-4	Retrait partiel de l'autorité parentale
3-8-3-5	Retrait total de l'autorité parentale
3-8-3-6	Recouvrement de l'exercice de l'autorité parentale
<b>4-</b>	<b>Marriage - Registered partnership - Dissolution</b>
4-1	Conjoint/Conjoints
4-1-1	Husband
4-1-1-1	Époux de la mère
4-1-1-2	Époux du père
4-1-1-3	Wife
4-1-1-4	Wife of father
4-1-1-5	Wife of mother
4-1-1-6	Futur conjoint/Futurs conjoints
4-1-1-7	Futur époux
4-1-1-8	Future épouse
4-1-2	Other spouse
4-1-2-1	Conjoint survivant
4-1-2-2	Last spouse
4-1-2-3	Conjoint précédent/Conjoints précédents
4-1-2-4	Dernier conjoint de la personne décédée
4-1-2-5	Conjoint précédent/Conjoints précédents de la personne décédée
4-1-2-6	Conjoint du déclarant/de la déclarante
4-1-2-7	Conjoint étranger
4-2	Registered partner(s)
4-2-1	Partner
4-2-1-1	Partner A/B
4-2-1-2	Futur partenaire/Futurs partenaires
4-2-2	Other Partner
4-2-2-1	Partenaire survivant
4-2-2-2	Last partner
4-2-2-3	Partenaire précédent/Partenaires précédents
4-2-2-4	Partenaire déclarant/Partenaires déclarants
4-2-2-5	Partenaire comparant/Partenaires comparants
4-2-2-6	Partenaire étranger
4-2-2-7	Partenaire de nationalité étrangère né à l'étranger
4-3	Situation de famille (marié, divorcé, veuf, lié par un partenariat)
4-3-1	Marital status
4-3-1-1	Married
4-3-1-2	Non marié/mariée
4-3-1-3	Divorced man / Divorced woman
4-3-1-4	Widower / Widow
4-3-1-5	Séparé/Séparée
4-3-1-6	Séparé/Séparée par décision judiciaire
4-3-1-7	Séparé/Séparée de corps

- 4-3-1-8 Séparé/Séparée de fait
- 4-3-2 Personne(s) liée(s) par un partenariat
- 4-3-2-1 Bound by a registered partnership
- 4-3-3 Single
- 4-3-4 Previous marriages or partnerships
- 4-3-5 Cohabitant
- 4-3-5-1 Spouse /partner / cohabitant of the adopted person
- 4-3-5-2 Spouse /partner / cohabitant of the adopter
- 4-4 Marriage
- 4-4-1 Forme du mariage
- 4-4-1-1 Civil marriage
- 4-4-1-2 Religious marriage
- 4-4-1-3 Mariage canonique
- 4-4-1-4 Mariage par procuration
- 4-4-1-5 Mariage posthume
- 4-4-1-6 Mariage en cas de péril imminent de mort
- 4-4-1-7 Mariage avec intervention d'interprète
- 4-4-2 Formalités préalables
- 4-4-2-1 Dossier préalable d'autorisation du mariage
- 4-4-2-2 Autorisation du mariage
- 4-4-2-3 Can contract marriage abroad with
- 4-4-2-4 Publication des bans
- 4-4-2-5 Dispense de publication des bans
- 4-4-2-6 Dispense de délai de publication des bans
- 4-4-2-7 Dispense accordée le ...
- 4-4-2-8 Dispense accordée pour l'époux/l'épouse le ...
- 4-4-2-9 Personne autorisant le mariage
- 4-4-3 Authority which performed the marriage
- 4-4-3-1 Personne ayant célébré le mariage
- 4-4-3-2 Personne autorisée à célébrer le mariage
- 4-4-3-3 Identification de l'officier de l'état civil qui a célébré le mariage ou de celui qui l'a enregistré et signatures
- 4-4-3-4 Célébration du mariage par le maire ou le conseiller municipal délégué
- 4-4-3-5 Célébration du mariage par le juge
- 4-4-3-6 Célébration du mariage par le consul compétent
- 4-4-3-7 Célébration du mariage par une personne légalement autorisée
- 4-4-3-8 Prêtre
- 4-4-4 Célébration
- 4-4-4-1 Déclaration des époux quant à l'absence de conclusion d'un contrat de mariage
- 4-4-4-2 Déclaration des époux quant à la conclusion d'un contrat de mariage
- 4-4-4-3 La lecture ...[suivi de la référence des dispositions légales pertinentes]... a été faite aux époux
- 4-4-4-4 L'officier de l'état civil, après avoir demandé aux futurs époux s'ils veulent se prendre pour mari et femme, déclare qu'ils sont unis par le mariage.
- 4-4-4-5 Ont contracté mariage
- 4-4-4-6 Sont unis par les liens du mariage selon le rite .....
- 4-4-4-7 Rites et cérémonies
- 4-4-4-8 Mariage célébré à ...[suivi d'un lieu]..., le ...[suivi d'une date]..., à ...[suivi d'une heure]...
- 4-4-5 Validation of marriage
- 4-4-5-1 Validation of civil marriage
- 4-4-5-2 Validation of religious marriage
- 4-4-6 Mariage des parents
- 4-4-6-1 Mariage des père et mère depuis le ...
- 4-4-6-2 Mariage des père et mère depuis le ... à ...
- 4-4-7 Mariage précédent/Mariages précédents
- 4-4-7-1 Former marriage with
- 4-4-7-2 Mariages précédents du conjoint/des conjoints
- 4-4-7-3 Mariages précédents de l'époux
- 4-4-7-4 Mariages précédents de l'épouse
- 4-4-7-5 Ordre de noces
- 4-4-7-6 ...[n<sup>ième</sup>]... noces

4-5	Registered partnership
4-5-1	Partnership
4-5-1-1	Partenariat précédent/Partenariats précédents
4-5-1-2	Partenariat précédent avec ...
4-5-1-3	Partenariat précédent dissous
4-5-1-4	Partenariat précédent annulé
4-5-1-5	A précédemment pris part à une certaine forme de partenariat à ... le ...
4-5-1-6	A précédemment formé un partenariat à ... le ...
4-5-1-7	Denomination of partnership
4-5-2	Conclusion du partenariat
4-5-2-1	Enregistrement du partenariat
4-5-2-2	Partenariat enregistré au ...[suivi du lieu d'enregistrement]..., le ...
4-5-2-3	Personne ayant procédé à la conclusion du partenariat
4-5-2-4	Personne autorisée à procéder à la conclusion du partenariat
4-5-2-5	Personne ayant autorisé le partenariat
4-5-3	Civil-status effects
4-5-3-1	Impediment to marriage with a third person
4-5-3-2	Impediment to partnership with a third person
4-5-3-3	Création de liens de famille
4-6	Separation
4-6-1	Séparation légale
4-6-2	Judicial separation
4-6-3	Cessation judiciaire de la séparation
4-6-4	Séparation de fait
4-6-5	Reconciliation of spouses
4-6-6	Confirmation of reconciliation of spouses
4-6-7	Reprise de la vie commune des époux suivant acte notarié
4-7	Dissolution du lien conjugal
4-7-1	Dissolution of marriage
4-7-1-1	Cause de dissolution
4-7-1-2	Mariage dissous
4-7-1-3	Mariage dissous le ...
4-7-1-4	Mariage dissous le ... à ...
4-7-1-5	Dissolved by _ on _ in
4-7-2	Divorce
4-7-2-1	Divorce par déclaration des conjoints
4-7-2-2	Dissolution du mariage par divorce
4-7-2-3	Dissolution par décision judiciaire de divorce
4-7-2-4	Dissolution par décision judiciaire étrangère de divorce
4-7-2-5	Dissolution par décision judiciaire n° ... le ... de la juridiction ...
4-7-2-6	Mariage dissous par décision judiciaire définitive n° ... le ... de la juridiction ...
4-7-2-7	Reconnaissance de la décision judiciaire étrangère de divorce
4-7-3	Dissolution of marriage by a religious authority
4-7-3-1	Décision ecclésiastique de nullité
4-7-3-2	Homologation de la décision ecclésiastique de nullité
4-7-4	Dissolution of marriage by death
4-7-4-1	Dissolution of marriage by death of husband
4-7-4-2	Dissolution of marriage by death of wife
4-7-5	Autre mode de dissolution
4-7-5-1	Conversion du mariage en partenariat enregistré
4-7-5-2	Dissolution du mariage suite à décision judiciaire d'absence
4-7-5-3	Dissolution of marriage following judicial separation
4-7-5-4	Dissolution or annulment
4-7-6	Annulment of marriage
4-7-6-1	Annulment of religious marriage
4-7-6-2	Annulation du mariage par .... le .... à ....
4-7-6-3	Annulation par décision judiciaire n° ... le ... de la juridiction ...
4-7-6-4	Mariage annulé
4-7-6-5	Mariage annulé le ...
4-7-6-6	Mariage annulé le ... à ...

4-7-6-7 Mariage annulé par décision judiciaire définitive n°... le ... de la juridiction ...  
4-7-7 Non-existence of marriage  
4-7-7-1 Mariage inexistant  
4-7-7-2 Mariage déclaré inexistant le ...  
4-7-7-3 Mariage déclaré inexistant le ... à ...  
4-7-7-4 Mariage déclaré inexistant par décision judiciaire définitive n°... le ... de la juridiction  
4-7-8 Nullité du mariage  
4-7-8-1 Mariage nul  
4-7-8-2 Mariage déclaré nul le ...  
4-7-8-3 Mariage déclaré nul le ... à ...  
4-7-8-4 Mariage déclaré nul par décision judiciaire définitive n°... le ... de la juridiction ...  
4-8 Dissolution of registered partnership  
4-8-1 Dissolution of partnership  
4-8-1-1 Dissolution of partnership by joint declaration  
4-8-1-2 Dissolution du partenariat par consentement mutuel  
4-8-1-3 Dissolution of partnership by unilateral declaration  
4-8-1-4 Dissolution of partnership by death  
4-8-1-5 Dissolution of partnership by death of partner  
4-8-1-6 Dissolution of partnership by marriage  
4-8-1-7 Dissolution of partnership by conversion to marriage  
4-8-1-8 Nature et date de la cause de la dissolution du partenariat  
4-8-2 Dissolution of partnership by decision  
4-8-2-1 Dissolution du partenariat par décision judiciaire  
4-8-2-2 Dissolution du partenariat par décision judiciaire étrangère  
4-8-2-3 Dissolution du partenariat par décision administrative  
4-8-3 Methods of dissolution  
4-8-3-1 Partenariat dissous judiciairement  
4-8-3-2 Partenariat dissous ensuite de déclaration d'absence  
4-8-3-3 Partenariat dissous par décès  
4-8-3-4 Conversion du partenariat enregistré en mariage  
4-8-4 Dissolved registered partnership  
4-8-4-1 Partnership dissolved on ..../.... at  
4-8-4-2 Partenariat dissous par décision judiciaire définitive n°..., le ..., de ...[suivi du nom de la juridiction]...  
4-8-4-3 Partenariat dissous par déclaration conjointe du ..., à ...  
4-8-4-4 Partenariat dissous par déclaration unilatérale du ..., à ...  
4-8-4-5 Dissolution of partnership on  
4-8-4-6 Dissolution du partenariat par ...[suivi d'un mode de dissolution]... le ... à ...  
4-8-4-7 Dissous par ...[suivi d'un mode de dissolution]..., le ....  
4-8-5 Dénonciation du partenariat enregistré  
4-8-5-1 Dénonciation conjointe du partenariat  
4-8-5-2 Dénonciation unilatérale du partenariat  
4-8-5-3 Partenariat dénoncé le ...  
4-8-5-4 Partenariat dénoncé le ... à ...  
4-8-5-5 Partenariat dénoncé par déclaration conjointe du ... à ...  
4-8-5-6 Partenariat dénoncé par déclaration unilatérale du ... à ...  
4-8-6 Annulment of partnership  
4-8-6-1 Annulation du partenariat par décision judiciaire  
4-8-6-2 Annulation du partenariat par décision judiciaire étrangère  
4-8-6-3 Annulation du partenariat par décision administrative  
4-8-6-4 Annulation du partenariat le ...  
4-8-6-5 Annulation du partenariat par ...[suivi d'un mode de dissolution]... le ... à ...  
4-8-6-6 Partnership annulled  
4-8-6-7 Partnership annulled on  
4-8-6-8 Partnership annulled on ..../.... at  
4-8-6-9 Partenariat annulé par décision judiciaire définitive n°... le ... de la juridiction ...  
4-8-7 Nullité du partenariat enregistré  
4-8-8 Inexistence du partenariat enregistré  
4-9 Régime patrimonial et contrats  
4-9-1 Matrimonial property regime

- 4-9-1-1 Statutory regime
- 4-9-1-2 Régime conventionnel
- 4-9-2 Choix du régime matrimonial
- 4-9-2-1 Indication du régime matrimonial
- 4-9-2-2 Spouses' declaration concerning matrimonial property regime
- 4-9-2-3 Marriage contract
- 4-9-2-4 Change of matrimonial property regime
- 4-9-2-5 Modification to matrimonial property regime
- 4-9-2-6 Désignation de la loi applicable au régime matrimonial
- 4-9-3 Régime patrimonial du partenariat enregistré
- 4-9-3-1 Contrat de partenariat enregistré
- 4-9-3-2 Convention fixant les effets patrimoniaux du partenariat
- 4-9-3-3 Déclaration des partenaires relative au régime patrimonial du partenariat enregistré
- 4-9-3-4 Déclaration relative à la convention fixant les effets patrimoniaux du partenariat enregistré
- 4-9-4 Changement du régime patrimonial du partenariat enregistré
- 4-9-4-1 Modifications du régime patrimonial du partenariat enregistré
- 4-9-4-2 Modification de la convention initiale
- 4-9-4-3 Mention relative aux modifications de la convention initiale
- 4-9-4-4 Modification du partenariat le ....
- 4-9-5 Transfer of authority
- 4-9-5-1 Transfer of authority between spouses
- 4-9-5-2 Cessation du transfert de pouvoirs entre époux
- 4-9-5-3 Transfer of authority between partners
- 4-9-5-4 Cessation du transfert de pouvoirs entre partenaires

## **5- Incapacities - Absence - Disparition - Death**

- 5-1 Incapacities
- 5-1-1 Guardianship
- 5-1-1-1 Guardianship of a minor
- 5-1-1-2 Guardianship of a person of full age
- 5-1-1-3 Modification of guardianship
- 5-1-1-4 Termination of guardianship
- 5-1-1-5 Tuteur
- 5-1-1-6 Legal representative
- 5-1-1-7 Défendeur judiciaire
- 5-1-2 Mandat tutélaire
- 5-1-2-1 Nomination pour le mandat tutélaire
- 5-1-2-2 Nouvelle nomination pour le mandat tutélaire
- 5-1-2-3 Admission de l'excuse dispensant de la charge de la tutelle
- 5-1-2-4 Révocation du titulaire du mandat tutélaire
- 5-1-2-5 Fin du mandat tutélaire
- 5-1-3 Temporary guardianship of a person of full age
- 5-1-3-1 Temporary guardian
- 5-1-3-2 Modification of temporary guardianship
- 5-1-3-3 Termination of temporary guardianship
- 5-1-4 Incapacities on the part of a person of full age
- 5-1-4-1 Déclaration judiciaire d'incapacité totale
- 5-1-4-2 Déclaration judiciaire d'incapacité partielle
- 5-1-4-3 Déclaration judiciaire de prodigalité
- 5-1-4-4 Déclaration judiciaire de recouvrement de la capacité
- 5-1-4-5 Modification de la déclaration judiciaire d'incapacité
- 5-1-4-6 Soumission à l'autorité parentale
- 5-1-4-7 Parental authority exercised over a person of full age
- 5-1-5 Emancipation
- 5-1-5-1 Mineur émancipé
- 5-1-5-2 Émancipé/Émancipée par ...[suivi du mode d'émancipation (ex : décision, acte authentique)]...
- 5-1-5-3 Procédure d'émancipation partielle du mineur soumis à tutelle
- 5-1-6 Apport d'une garantie par le titulaire du mandat tutélaire
- 5-1-6-1 Aval bancaire
- 5-1-6-2 Aval personnel

5-1-6-3 Consignation judiciaire  
5-1-6-4 Constitution d'hypothèque sur biens immeubles  
5-1-6-5 Contrat de gage sur biens meubles  
5-1-7 Administrateur des biens  
5-1-7-1 Administrateur des biens de l'incapable  
5-1-7-2 Établissement de l'inventaire des biens  
5-1-7-3 Dépôt des comptes  
5-1-7-4 Reddition annuelle des comptes  
5-1-7-5 Reddition finale des comptes  
5-1-7-6 Approbation des comptes  
5-2 Absence  
5-2-1 Absent / Absente  
5-2-1-1 Address of spouse  
5-2-1-2 Address of partner  
5-2-1-3 Représentant légal de l'absent  
5-2-1-4 Retour de l'absent  
5-2-2 Declaration of absence  
5-2-2-1 Présomption d'absence  
5-2-2-2 Annulation des effets de la déclaration judiciaire d'absence  
5-2-2-3 Abrogation de la décision judiciaire d'absence  
5-2-2-4 Fin de l'absence  
5-2-3 Disparition  
5-2-3-1 Personne disparue  
5-2-3-2 Jugement déclaratif de disparition  
5-2-3-3 Déclaration judiciaire de décès  
5-2-3-4 Judicial declaration of presumption of death  
5-2-3-5 Annulation des effets de la déclaration judiciaire de présomption de décès  
5-2-3-6 Annulation de la déclaration judiciaire de décès  
5-3 Death  
5-3-1 Personne décédée  
5-3-1-1 Décédé/Décédée  
5-3-1-2 Décédé/Décédée le ...  
5-3-1-3 Décédé/Décédée à ...  
5-3-1-4 Décédé/Décédée le ... à ...  
5-3-1-5 Cadavre inconnu  
5-3-1-6 Décès du titulaire du mandat tutélaire  
5-4 Death of the child  
5-4-1 Décès de l'enfant le ... à ... enregistré sous l'acte n° ... à ...  
5-4-2 Décès de l'enfant le ... à ... enregistré sous l'acte n° ... à ... par ...  
5-5 Death of father  
5-6 Death of mother  
5-7 Death of spouse  
5-7-1 Décès du conjoint le ... à ... enregistré sous l'acte n° ... à ...  
5-7-2 Décès du conjoint le ... à ... enregistré sous l'acte n° ... à ... par ...  
5-7-3 Death of the husband  
5-7-4 Décès de l'époux le ... à ... enregistré sous l'acte n° ... à ...  
5-7-5 Décès de l'époux le ... à ... enregistré sous l'acte n° ... à ... par ...  
5-7-6 Death of the wife  
5-7-7 Décès de l'épouse le ... à ... enregistré sous l'acte n° ... à ...  
5-7-8 Décès de l'épouse le ... à ... enregistré sous l'acte n° ... à ... par ...  
5-8 Death of partner  
5-8-1 Décès du partenaire le ... à ... enregistré sous l'acte n° ... à ...  
5-8-2 Décès du partenaire le ... à ... enregistré sous l'acte n° ... à ... par ...  
5-9 /  
5-9-1 Cause du décès  
5-9-1-1 Cause probable du décès  
5-9-1-2 Cause du décès et nature de la preuve que l'enfant était sans vie  
5-9-1-3 Mort pour ...[suivi du nom d'un pays]...  
5-9-1-4 Mort pour la Patrie  
5-9-1-5 Mort en déportation

5-9-1-6 Mort au champ d'honneur

**6- Nationality(ies)**

6-1 Nationality of persons

6-1-1 Nationality of parent/parents

6-1-2 Nationality of father

6-1-3 Nationality of mother

6-1-4 Nationality of child

6-1-5 Nationality of husband

6-1-6 Nationality of wife

6-1-7 Nationalité du partenaire/des partenaires

6-2 Nationalité avant le mariage

6-2-1 Nationalité de l'époux avant le mariage

6-2-2 Nationalité de l'épouse avant le mariage

6-2-3 Nationalité du futur partenaire/des futurs partenaires

6-2-4 Nationalité, commune et État de résidence du futur époux

6-2-5 Nationalité, commune et État de résidence de la future épouse

6-2-6 Nationalité, commune et État de résidence du futur partenaire

6-3 Acquisition of nationality

6-3-1 Mode d'acquisition de la nationalité

6-3-1-1 Acquisition of nationality [...]

6-3-1-2 Acquisition de la nationalité [...] par décret

6-3-1-3 Acquisition de la nationalité [...] par déclaration

6-3-1-4 Acquisition de la nationalité [...] par option

6-3-1-5 Acquisition de la nationalité [...] par la loi

6-3-1-6 Acquisition de la nationalité [...] par décision administrative

6-3-2 Autre mode d'acquisition de la nationalité

6-3-2-1 Acquisition de la nationalité [...] par filiation

6-3-2-2 Acquisition de la nationalité [...] par mariage

6-3-2-3 Acquisition de la nationalité [...] par résidence

6-3-2-4 Acquisition de la nationalité [...] par la naissance et la résidence

6-3-2-5 Acquisition de la nationalité [...] par effet collectif de l'acquisition par le parent/les parents

6-3-2-6 Acquisition de la nationalité [...] par effet collectif de l'acquisition par le conjoint

6-3-2-7 Nationalité acquise

6-3-2-8 Conjoint auquel s'étend l'acquisition

6-3-2-9 Enfants mineurs connus auxquels s'étend l'acquisition

6-3-3 Naturalisation

6-3-3-1 Acquisition de la nationalité [...] par naturalisation

6-3-3-2 Retrait de la naturalisation

6-3-3-3 Annulation de la naturalisation

6-3-4 /

6-3-4-1 Non-acquisition of nationality

6-3-4-2 Nationalité d'origine

6-3-4-3 Retention of nationality

6-3-4-4 Autorisation de conserver la nationalité [...]

6-3-4-5 Recovery of nationality

6-3-4-6 Nationality(ies) before

6-3-4-7 Nationality(ies) after

6-3-4-8 Nationality(ies) after the adoption decision

6-3-4-9 Nationality(ies) after the decision recognising the adoption

6-4 Loss of nationality

6-4-1 Loss of nationality [...]

6-4-1-1 Loss of nationality [...] on

6-4-2 Cause de la perte de la nationalité

6-4-2-1 Perte de la nationalité par modification de la filiation

6-4-2-2 Perte de la nationalité par annulation du lien de filiation

6-4-2-3 Perte de la nationalité par mariage avec un ressortissant étranger

6-4-2-4 Perte de la nationalité par acquisition d'une autre nationalité

6-4-2-5 Perte de la nationalité par effet collectif de la perte par les parents

6-4-3 Perte de la nationalité pour d'autres causes

6-4-3-1	Perte de la nationalité par renonciation
6-4-3-2	Deprivation of nationality
6-4-3-3	Perte de la nationalité par péremption
6-4-3-4	Perte de la nationalité par retrait
6-4-3-5	Perte de la nationalité par annulation
6-4-3-6	Perte de la nationalité par décret
6-4-3-7	Perte de la nationalité par décision
6-4-3-8	Perte de la nationalité par déclaration
6-5	Stateless
6-5-1	Époux apatride
6-5-2	Épouse apatride
6-5-3	Partenaire apatride
6-5-4	Père apatride
6-5-5	Mère apatride
6-5-6	Enfant apatride
6-5-7	Personne décédée apatride
6-6	Nationalité inconnue
6-6-1	Nationalité de l'époux inconnue
6-6-2	Nationalité de l'épouse inconnue
6-6-3	Nationalité du partenaire inconnue
6-6-4	Nationalité du père inconnue
6-6-5	Nationalité de la mère inconnue
6-6-6	Nationalité de l'enfant inconnue
6-6-7	Nationalité de la personne décédée inconnue
6-7	Demande d'informations concernant la nationalité
6-7-1	Demande d'informations concernant un demandeur d'asile qui déclare avoir résidé à....du...au...
6-7-2	Demande d'informations concernant un réfugié qui déclare avoir résidé à....du.....au...
6-7-3	Enter REF for refugee and APA for stateless
6-7-4	Refugee
6-8	Plurinationalité
6-8-1	Plurinational
6-8-1-1	Double nationalité
6-8-1-2	Double national/Binational
<b>7-</b>	<b>Surname</b>
7-1	Nom du parent/des parents
7-1-1	Surname of father
7-1-1-1	Surname of husband's father
7-1-1-2	Surname of wife's father
7-1-1-3	Nom du père du partenaire
7-1-1-4	Surname of deceased's father
7-1-1-5	Other surnames of father
7-1-1-6	Le nom du père est inconnu
7-1-2	Surname of mother
7-1-2-1	Surname of husband's mother
7-1-2-2	Surname of wife's mother
7-1-2-3	Nom de la mère du partenaire
7-1-2-4	Maiden name of the mother
7-1-2-5	Surname of deceased's mother
7-1-2-6	Autres noms de la mère
7-1-2-7	Le nom de la mère est inconnu
7-1-3	/
7-1-3-1	Le nom du parent est inconnu
7-1-3-2	Nom du parent dont la filiation est annulée
7-1-4	Surname of adoptive parent
7-1-4-1	Nom du père adoptif
7-1-4-2	Autres noms du père adoptif
7-1-4-3	Nom de la mère adoptive
7-1-4-4	Autres noms de la mère adoptive
7-1-5	Nom du parrain/de la marraine

7-1-5-1	Nom du parrain
7-1-5-2	Nom de la marraine
7-2	Surname of child
7-2-1	Surname at birth
7-2-1-1	Surname given to child at birth
7-2-1-2	Surname of child given at the request of the parents
7-2-1-3	Nom de l'enfant : .... suivant déclaration conjointe du ....
7-2-1-4	Nom des futurs enfants
7-2-1-5	New surname of child
7-2-2	Other surnames of child
7-2-2-1	Surname before the adoption
7-2-2-2	Surname after the adoption
7-2-2-3	Nom de famille avant le mariage des parents
7-2-2-4	Nom après la légitimation
7-2-2-5	Surname before the acknowledgment
7-2-2-6	Surname after the acknowledgment
7-2-2-7	Nom de l'enfant mineur/des enfants mineurs de la personne décédée
7-3	Surname of spouse /des conjoints
7-3-1	Surname of husband
7-3-1-1	Surname of husband before the marriage
7-3-1-2	Nom de mariage précédent de l'époux
7-3-1-3	Surname of husband after the marriage
7-3-1-4	Surname of husband at time of issue of the record
7-3-1-5	Nom de l'époux de la personne décédée
7-3-1-6	Other surnames of husband
7-3-2	Surname of wife
7-3-2-1	Surname of wife before the marriage
7-3-2-2	Nom de mariage précédent de l'épouse
7-3-2-3	Maiden name
7-3-2-4	Nom de l'épouse après le mariage
7-3-2-5	Surname of wife at time of issue of the record
7-3-2-6	Nom au moment du mariage si différent du nom de jeune fille
7-3-2-7	Nom de l'épouse de la personne décédée
7-3-2-8	Other surnames of wife
7-3-3	Name of the last spouse
7-3-3-1	Surname of deceased's last spouse
7-3-4	Surname before the marriage
7-3-4-1	Nom de célibataire
7-3-5	Surname after the marriage
7-3-5-1	Marital surname
7-3-5-2	Nom d'usage
7-3-5-3	Surname before the dissolution of marriage
7-3-6	Surname after the dissolution of marriage
7-3-6-1	Nom du conjoint/des conjoints après la dissolution du mariage
7-3-6-2	Surname of husband after dissolution of the marriage
7-3-6-3	Surname of wife after dissolution of the marriage
7-3-6-4	Surname of husband after annulment of marriage
7-3-6-5	Surname of wife after annulment of marriage
7-4	Nom du (des) partenaire(s)
7-4-1	Nom du (des) partenaire(s) enregistré(s)
7-4-1-1	Surname of partner A
7-4-1-2	Surname of partner B
7-4-2	Surname before the partnership
7-4-2-1	Nom du futur partenaire/des futurs partenaires
7-4-2-2	Surname after registration of partnership
7-4-2-3	Nom du partenaire au moment de la délivrance de l'acte
7-4-2-4	Nom commun de partenariat
7-4-2-5	Nom du dernier partenaire
7-4-2-6	Nom du (des) précédent(s) partenaire(s)
7-4-2-7	Autres noms du partenaire/des partenaires

7-4-3	Surname after dissolution of partnership
7-4-3-1	Nom après la dissolution/l'annulation du partenariat
7-4-3-2	Surname after annulment of partnership
7-4-3-3	Nom du partenaire après l'annulation du partenariat
7-4-4	Nom du partenaire de la personne décédée
7-4-4-1	Nom du dernier partenaire de la personne décédée
7-4-4-2	Nom du (des) précédent(s) partenaire(s) de la personne décédée
7-5	Surname of deceased
7-5-1	Other surnames of deceased
7-5-1-1	Nom de jeune fille de la défunte
7-5-2	Nom de la personne disparue
7-5-3	Nom de la personne absente
7-6	Change of surname
7-6-1	New surname
7-6-1-1	Surname before
7-6-1-2	Surname after
7-6-1-3	Nom avant le changement
7-6-1-4	Nom après le changement
7-6-1-5	Surname at the time of issue of the extract
7-6-1-6	Nom au moment de la délivrance du certificat
7-6-1-7	Mode de changement
7-6-2	Décision de changement de nom
7-6-2-1	Changement de nom par décision judiciaire
7-6-2-2	Changement de nom par décision administrative
7-6-2-3	Changement de nom par décision de l'autorité d'état civil
7-6-3	Changement de nom par déclaration
7-6-3-1	Changement de nom par déclaration de l'intéressé
7-6-3-2	Dation de nom
7-6-3-3	Inversion de l'ordre des noms
7-6-4	Effet de la loi
7-6-4-1	Changement de nom conformément à la loi personnelle de la personne concernée
7-6-4-2	Changement de nom d'un ascendant
7-6-4-3	Changement de nom de l'enfant suite à un changement de nom d'un ascendant
7-6-5	Inscription du changement de nom
7-6-5-1	Inscription du changement de nom d'un ascendant
7-6-6	Adaptation orthographique du nom
7-6-6-1	Nom suivant translittération
7-6-6-2	Nom suivant transcription
7-6-7	Surname and nationality
7-6-7-1	Surname before acquisition of the nationality
7-6-7-2	Name after acquisition of the nationality
7-6-7-3	Surname before loss of the nationality
7-6-7-4	Surname after loss of the nationality
7-7	Other surnames
7-7-1	Family surname
7-7-1-1	Other family surname
7-7-1-2	Signatory's surname
7-7-1-3	Nom du témoin/des témoins
7-7-1-4	Nom du déclarant/de la déclarante
7-7-1-5	Nom du prêtre
7-7-1-6	Other name
7-7-1-7	Middle name
7-7-1-8	Patronymic
7-7-2	Nom du médecin
7-7-2-1	Nom du médecin certifiant le décès
7-7-2-2	Nom du médecin/de la sage-femme certifiant la naissance
7-7-3	Nom de l'administrateur
7-7-3-1	Surname of guardian
7-7-3-2	Surname of temporary guardian
7-7-3-3	Nom du Greffier/Greffier en chef

7-7-3-4	Nom de l'autorité
7-7-4	Titre de noblesse
7-7-4-1	Prince/Princesse
7-7-4-2	Duc/Duchesse
7-7-4-3	Marquis/Marquise
7-7-4-4	Comte/Comtesse
7-7-4-5	Vicomte/Vicomtesse
7-7-4-6	Baron/Baronne
7-7-4-7	Chevalier
7-7-4-8	Écuyer
7-7-5	Diversité de noms
7-7-5-1	Is, according to the documents produced, designated in ...by the surname
7-7-5-2	Nom de famille dans l'État précité
7-7-5-3	State attributing another surname
7-7-5-4	Surname following the decision recognising the adoption
7-7-6	Other part(s) of the name
7-8	Surname and forenames
7-8-1	Surname and forenames of parent/parents
7-8-1-1	Surname and forenames of father
7-8-1-2	Surname and forenames of mother
7-8-1-3	Nom et prénoms du parrain
7-8-1-4	Nom et prénoms de la marraine
7-8-2	Surname and forenames of spouse/partner
7-8-2-1	Surname and forenames of future husband
7-8-2-2	Surname and forenames of future wife
7-8-2-3	Surname and forenames of last spouse
7-8-2-4	Nom et prénoms du (des) précédent(s) conjoint(s)
7-8-2-5	Nom et prénoms du (des) futur(s) partenaire(s)
7-8-2-6	Nom et prénoms du (des) précédent(s) partenaire(s)
7-8-2-7	Surname and forenames of the spouse / partner / cohabitant
7-8-3	Nom et prénoms du représentant légal
7-8-3-1	Surname and forenames of guardian
7-8-3-2	Surname and forenames of temporary guardian
7-8-3-3	Surname and forenames of notary
7-8-4	Nom et prénoms de l'autorité compétente
7-8-4-1	Surname and forenames of civil registrar
7-8-4-2	Surname and forenames of civil registrar registering the record
7-8-4-3	Nom et prénoms de la personne ayant célébré le mariage
7-8-4-4	Nom, prénoms et qualité de la personne ayant autorisé le mariage
7-8-4-5	Nom, prénoms et qualité de la personne autorisée à célébrer le mariage
7-8-4-6	Nom et prénoms de la personne ayant procédé à la conclusion du partenariat
7-8-4-7	Nom, prénoms et qualité de la personne autorisée à procéder à la conclusion du partenariat
7-8-4-8	Nom, prénoms et qualité de la personne ayant autorisé le partenariat
7-8-5	/
7-8-5-1	Nom et prénoms de l'intéressé/des intéressés
7-8-5-2	Nom et prénoms du déclarant/de la déclarante
7-8-6	Other surnames and forenames
7-8-6-1	Signatory's surname and forenames
7-8-6-2	Nom et prénoms du témoin/des témoins
7-8-6-3	Nom et prénoms du prêtre
7-8-6-4	Nom et prénoms du médecin certifiant le décès
7-8-6-5	Nom et prénoms du médecin/de la sage-femme certifiant la naissance
7-8-7	Forenames and surnames
7-9	Forenames
7-9-1	Forenames of father
7-9-1-1	Forenames of husband's father
7-9-1-2	Forenames of wife's father
7-9-1-3	Prénoms du père du partenaire
7-9-1-4	Forenames of deceased's father
7-9-1-5	Forenames of adoptive parent

7-9-1-6	Prénoms du parrain
7-9-2	Forenames of mother
7-9-2-1	Forenames of husband's mother
7-9-2-2	Forenames of wife's mother
7-9-2-3	Forenames of partner mother
7-9-2-4	Forenames of deceased's mother
7-9-2-5	Prénoms de la mère adoptive
7-9-2-6	Prénoms de la marraine
7-9-2-7	Prénoms du parrain/de la marraine
7-9-3	Forenames of child
7-9-3-1	Prénoms attribués à la naissance
7-9-3-2	Prénoms attribués après l'enregistrement de la naissance
7-9-3-3	Prénoms de l'enfant sans vie
7-9-3-4	Prénoms de l'enfant mineur/des enfants mineurs de la personne décédée
7-9-3-5	Prénoms de l'adopté
7-9-3-6	Forenames before the adoption
7-9-3-7	Forenames after the adoption
7-9-4	Forenames of spouse/partner
7-9-4-1	Prénoms de l'époux et de l'épouse
7-9-4-2	Prénoms du conjoint/des conjoints
7-9-4-3	Prénoms du futur conjoint/des futurs conjoints
7-9-4-4	Prénoms après le mariage
7-9-4-5	Forenames of last spouse
7-9-4-6	Forenames of deceased's last spouse
7-9-4-7	Forenames of husband
7-9-4-8	Forenames of wife
7-9-4-9	Prénoms du (des) partenaire(s) enregistré(s)
7-9-5	Other forenames
7-9-5-1	Forenames of deceased
7-9-5-2	Prénoms de la personne disparue
7-9-5-3	Prénoms de la personne absente
7-9-5-4	Prénoms suivant translittération
7-9-5-5	Prénoms suivant transcription
7-9-5-6	Adaptation orthographique du prénom
7-9-6	Changement de prénoms
7-9-6-1	Prénoms avant
7-9-6-2	Prénoms après
7-9-6-3	Prénoms avant le changement
7-9-6-4	Prénoms après le changement
7-9-6-5	Forenames before acquisition of the nationality
7-9-6-6	Forenames after acquisition of the nationality
7-9-6-7	Forenames after loss of the nationality
7-9-6-8	Forenames before loss of the nationality
7-9-7	Décision de changement de prénoms
7-9-7-1	Changement de prénoms par décision judiciaire
7-9-7-2	Changement de prénoms par décision administrative
7-9-7-3	Changement de prénoms par décision de l'autorité d'état civil
7-9-7-4	Changement de prénoms par déclaration de l'intéressé
7-9-7-5	Changement de prénoms conformément à la loi personnelle de la personne concernée
7-9-7-6	Changement de prénoms de l'enfant à la date du [JJ/MM/AA] : ....
7-9-7-7	Changement de prénoms du père imposé pour des raisons d'identification
7-9-7-8	Changement de prénoms de la mère imposé pour des raisons d'identification
7-9-8	Suppression de prénoms
7-9-8-1	Suppression des prénoms du père pour des raisons d'identification
7-9-8-2	Suppression des prénoms de la mère pour des raisons d'identification
<b>8-</b>	<b>Date(s)</b>
8-1	Day, month, year [DD/MM/YY]
8-1-1	Day
8-1-2	Month

8-1-3	Year
8-1-4	Date, signature and seal
8-1-5	Date, place, signature, seal
8-1-6	For each mention: date, place, signature, seal
8-1-7	Date and number
8-1-8	Date and numer aktu
8-2	Date of birth
8-2-1	Date of father's birth
8-2-1-1	Date de naissance du père de l'époux
8-2-1-2	Date de naissance du père de l'épouse
8-2-1-3	Date de naissance du père du partenaire
8-2-1-4	Date de naissance du père adoptif
8-2-1-5	Age of father
8-2-1-6	Âge du père adoptif
8-2-2	Date of mother's birth
8-2-2-1	Date de naissance de la mère de l'époux
8-2-2-2	Date de naissance de la mère de l'épouse
8-2-2-3	Date de naissance de la mère du partenaire
8-2-2-4	Date de naissance de la mère adoptive
8-2-2-5	Age of mother
8-2-2-6	Âge de la mère adoptive
8-2-3	Date of child's birth
8-2-3-1	Date de naissance de l'enfant sans vie
8-2-3-2	Date de l'accouchement
8-2-3-3	Date du baptême
8-2-3-4	Age of child
8-2-4	Date of husband's birth
8-2-4-1	Date de naissance du futur époux
8-2-4-2	Age of husband
8-2-4-3	Âge du futur époux
8-2-4-4	Date de naissance ou âge de l'époux
8-2-5	Date of wife's birth
8-2-5-1	Date de naissance de la future épouse
8-2-5-2	Age of wife
8-2-5-3	Âge de la future épouse
8-2-5-4	Date of the birth or age of wife
8-2-6	Date de naissance du partenaire
8-2-6-1	Date de naissance du partenaire A / B
8-2-6-2	Date de naissance du futur partenaire/des futurs partenaires
8-2-6-3	Date de naissance du partenaire de la personne décédée
8-2-6-4	Date de naissance du dernier partenaire de la personne décédée
8-2-6-5	Date de naissance du précédent partenaire/des précédents partenaires de la personne décédée
8-2-6-6	Âge du partenaire/des partenaires
8-2-6-7	Âge du futur partenaire/des futurs partenaires
8-2-7	Date of deceased's birth
8-2-7-1	Date de naissance du conjoint de la personne décédée
8-2-7-2	Date de naissance de la personne disparue
8-2-7-3	Date de naissance de la personne absente
8-2-7-4	Âge de la personne décédée
8-2-7-5	Date of the birth or age of the deceased
8-2-8	/
8-2-8-1	Date de naissance du déclarant/de la déclarante
8-2-8-2	Date de naissance du témoin/des témoins
8-2-8-3	Date and place of birth
8-3	Date of marriage
8-3-1	Date of declaration of marriage
8-3-1-1	Date de publication des bans
8-3-1-2	Date du futur mariage
8-3-2	Date de la célébration du mariage
8-3-2-1	Date de la célébration du mariage religieux

8-3-2-2 Date of marriage contract  
8-3-2-3 Date du mariage des parents  
8-3-2-4 Lorsque cette date n'est pas celle du mariage  
8-3-2-5 Date du mariage ayant entraîné la perte de la nationalité [...]  
8-3-2-6 Date de l'enregistrement du mariage  
8-3-2-7 Date de l'enregistrement du mariage religieux  
8-3-2-8 Date and place of marriage  
8-3-3 Date de la séparation  
8-3-3-1 Date de la séparation légale  
8-3-3-2 Date de la séparation de corps  
8-3-3-3 Date de la cessation judiciaire de la séparation  
8-3-3-4 Date de la conversion de la séparation de corps en divorce  
8-3-4 Date of dissolution of the marriage  
8-3-4-1 Date of divorce  
8-3-4-2 Date of decision dissolving the marriage  
8-3-4-3 Date de l'enregistrement de la dissolution du mariage  
8-3-4-4 Date d'effet de la dissolution du mariage  
8-3-4-5 Date de la cessation des effets civils du mariage  
8-3-4-6 Date of annulment of marriage  
8-3-4-7 Date and place of annulment of marriage  
8-3-4-8 Date de la conversion du mariage en partenariat enregistré  
8-3-4-9 Date and place of the dissolution of marriage  
8-4 Date de conclusion du partenariat  
8-4-1 Date de la déclaration de partenariat  
8-4-1-1 Date d'effet de la déclaration de partenariat  
8-4-1-2 Date d'effet de la déclaration de partenariat à l'égard des tiers  
8-4-1-3 Date du contrat de partenariat enregistré  
8-4-1-4 Date de la déclaration des partenaires relative au régime patrimonial du partenariat enregistré  
8-4-1-5 Date de la convention fixant les effets patrimoniaux du partenariat  
8-4-1-6 Date de la déclaration relative à la convention fixant les effets patrimoniaux du partenariat enregistré  
8-4-1-7 Date et lieu de la déclaration relative à la convention fixant les effets patrimoniaux du partenariat enregistré  
8-4-2 Date de l'enregistrement du partenariat  
8-4-3 Date de modification du régime patrimonial du partenariat  
8-4-3-1 Date de la modification de la convention initiale  
8-4-3-2 Date de l'enregistrement des modifications du partenariat  
8-4-3-3 Date d'effet de la modification du partenariat à l'égard des tiers  
8-4-4 Date of the dissolution of partnership  
8-4-4-1 Date de la dissolution du partenariat par consentement mutuel  
8-4-4-2 Date de la décision de dissolution du partenariat  
8-4-4-3 Date de l'enregistrement de la dissolution du partenariat  
8-4-4-4 Date d'effet de la dissolution du partenariat  
8-4-4-5 Date d'effet de la dissolution du partenariat entre les partenaires  
8-4-4-6 Date d'effet de la dissolution du partenariat à l'égard des tiers  
8-4-4-7 Date d'effet de la décision de dissolution du partenariat  
8-4-4-8 Date de la conversion du partenariat enregistré en mariage  
8-4-4-9 Date and place of the dissolution of partnership  
8-4-5 Date of annulment of partnership  
8-4-5-1 Date and place of annulment of partnership  
8-4-5-2 Date de la dénonciation du partenariat  
8-4-5-3 Date de la dénonciation devant l'officier de l'état civil  
8-5 Date of death  
8-5-1 Date of father's death  
8-5-1-1 Date du décès du père de l'époux  
8-5-1-2 Date du décès du père de l'épouse  
8-5-1-3 Date du décès du père du partenaire  
8-5-2 Date of mother's death  
8-5-2-1 Date du décès de la mère de l'époux  
8-5-2-2 Date du décès de la mère de l'épouse

8-5-2-3	Date du décès de la mère du partenaire
8-5-3	Date of child's death
8-5-4	/
8-5-4-1	Date of husband's death
8-5-4-2	Date of wife's death
8-5-4-3	Date du décès du partenaire
8-5-5	Date and place of death
8-5-5-1	Date du décès ou du mariage
8-5-5-2	Date d'inhumation
8-5-5-3	Date de découverte du cadavre
8-5-5-4	Date of presumed death
8-5-5-5	Date présumée de la disparition
8-5-5-6	Date d'effet de la décision d'absence
8-6	Date de l'acte
8-6-1	Date of civil status record
8-6-1-1	Date of registration of the record
8-6-1-2	Date d'enregistrement de l'acte de naissance
8-6-1-3	Date d'enregistrement de l'acte de mariage
8-6-1-4	Date d'enregistrement de l'acte de partenariat
8-6-1-5	Date d'enregistrement de l'acte de décès
8-6-1-6	Date d'enregistrement de l'acte de reconnaissance
8-6-1-7	Date d'enregistrement de l'acte d'enfant sans vie
8-6-2	Date de l'inscription
8-6-2-1	Date of decision to rectify record
8-6-2-2	Date de la transaction
8-6-2-3	Date of registration of annotation
8-6-2-4	Date of notarial document
8-6-2-5	Date de l'avis
8-6-3	Date of issue
8-6-3-1	Date of issue of record
8-6-3-2	Date de délivrance de la copie intégrale
8-6-3-3	Date de délivrance de l'extrait d'acte
8-6-3-4	Date de délivrance du certificat
8-6-3-5	Date de délivrance du livret de famille
8-6-3-6	Date de délivrance d'un duplicata du livret de famille
8-6-3-7	Date de délivrance du livret de famille international
8-6-3-8	Date of issue, signature, seal
8-6-3-9	Copie remise à l'intéressé/aux intéressés le ...
8-6-4	Date of the request
8-6-4-1	Date of acceptance of the request
8-6-4-2	Date of application
8-6-5	Date of decision
8-6-5-1	Date of judicial decision
8-6-5-2	Date of civil court decision
8-6-5-3	Date de la décision administrative
8-6-5-4	Date de la décision de l'autorité administrative
8-6-5-5	Date of ecclesiastical court decision
8-6-5-6	Date of declaration of enforceability
8-6-5-7	Date de la décision d'homologation
8-6-5-8	Date du décret
8-6-5-9	Date of Act
8-6-6	Effective date
8-6-6-1	Date d'effet de la décision
8-6-6-2	Date d'effet de la déclaration
8-6-6-3	Effective date of dissolution
8-6-6-4	Effective date of annulment
8-6-6-5	Date of irrevocability of decision
8-6-6-6	Date d'annulation de la décision
8-6-6-7	Effective date of adoption
8-6-7	Date of transcription

8-6-7-1 Date of transcription of record  
 8-6-7-2 Date de transcription de l'acte de naissance  
 8-6-7-3 Date de transcription de l'acte de mariage  
 8-6-7-4 Date de transcription de l'acte de décès  
 8-6-7-5 Date de transcription de l'acte de partenariat enregistré  
 8-6-7-6 Date de transcription de la décision  
 8-6-7-7 Date of transcription of judgment  
 8-6-7-8 Date de transcription de la décision administrative  
 8-6-8 Date of declaration  
 8-6-8-1 Date of declaration before of civil registrar  
 8-6-8-2 Date of declaration of birth  
 8-6-8-3 Date of the declaration of death  
 8-6-8-4 Date de la déclaration judiciaire  
 8-6-9 Date of registration  
 8-6-9-1 Date d'enregistrement de la déclaration  
 8-6-9-2 Date d'enregistrement par le greffe ou le poste consulaire  
 8-6-9-3 Date de l'enregistrement de la modification par le greffe ou le poste diplomatique ou consulaire  
 8-6-9-4 Date d'enregistrement de la décision judiciaire  
 8-6-9-5 Date d'enregistrement de la décision administrative  
 8-6-9-6 Date of contract  
 8-6-9-7 Date et lieu de l'enregistrement de l'acte  
 8-6-9-8 Date et lieu de l'enregistrement  
 8-7 Date et nationalité  
 8-7-1 Date d'acquisition de la nationalité  
 8-7-1-1 Date d'acquisition de la nationalité par décret  
 8-7-1-2 Date d'acquisition de la nationalité par déclaration  
 8-7-1-3 Date of declaration of nationality  
 8-7-1-4 Date d'acquisition de la nationalité par option  
 8-7-1-5 Date d'acquisition de la nationalité par recouvrement/réintégration  
 8-7-1-6 Date à laquelle l'acquisition prend effet  
 8-7-1-7 Date de naturalisation  
 8-7-1-8 Date de la loi accordant la naturalisation  
 8-7-2 Date d'acquisition de la nationalité [...]  
 8-7-2-1 Date d'acquisition de la nationalité étrangère  
 8-7-2-2 Date d'acquisition de la nationalité étrangère par le conjoint  
 8-7-2-3 Date à laquelle l'acquisition de la nationalité [...] prend effet  
 8-7-2-4 Date d'acquisition de la nationalité [...] par naturalisation  
 8-7-3 Date d'autorisation de conservation de la nationalité  
 8-7-4 Date de la perte de la nationalité  
 8-7-4-1 Date de la perte de la nationalité par décret  
 8-7-4-2 Date de la perte de la nationalité par décision judiciaire  
 8-7-4-3 Date de la perte de la nationalité par déclaration  
 8-7-4-4 Date de renonciation à la nationalité  
 8-7-4-5 Date of deprivation of nationality  
 8-7-4-6 Date d'effet de la perte de la nationalité  
 8-7-4-7 Date du changement de nationalité  
 8-7-4-8 Date du retrait de la naturalisation  
 8-7-4-9 Date de l'annulation de la naturalisation  
 8-7-5 Date de la perte de la nationalité [...]  
 8-7-5-1 Date de renonciation à la nationalité [...]  
 8-7-5-2 Date of deprivation of nationality [...]  
 8-7-5-3 Date d'effet de la perte de la nationalité [...]  
 8-7-5-4 Date d'effet de la renonciation à la nationalité [...]  
 8-7-5-5 Date d'effet de la déchéance de la nationalité [...]  
 8-8 Other dates  
 8-8-1 Date d'établissement de la filiation  
 8-8-1-1 Date of acknowledgment  
 8-8-1-2 Date and place of acknowledgment  
 8-8-1-3 Date et lieu de reconnaissance (en l'absence de mariage des parents)  
 8-8-1-4 Date de l'adoption

8-8-1-5 Date de la légitimation  
 8-8-1-6 Date de légitimation par mariage  
 8-8-1-7 Date de légitimation par décision judiciaire  
 8-8-2 Date de la déclaration concernant le nom  
 8-8-2-1 Date de changement du nom  
 8-8-2-2 Date de changement de prénoms  
 8-8-2-3 Date de choix du nom  
 8-8-2-4 Date de la déclaration de choix de nom  
 8-8-2-5 Date de la déclaration reçue pour le 1<sup>er</sup> enfant commun  
 8-8-2-6 Date de la déclaration de changement de nom  
 8-8-2-7 Date de la déclaration de changement de prénoms  
 8-8-3 Date de la conclusion du mandat tutélaire  
 8-8-3-1 Date de l'inscription du mandat tutélaire  
 8-8-3-2 Date du début des fonctions du tuteur  
 8-8-3-3 Date of beginning of administration of property  
 8-8-3-4 Date de l'extinction du mandat tutélaire  
 8-8-3-5 Date de la fin des fonctions du tuteur  
 8-8-4 Date and place of marriage / partnership  
 8-8-4-1 Date et lieu de la dénonciation du partenariat enregistré  
 8-8-4-2 Date et lieu de la dénonciation du précédent partenariat enregistré  
 8-8-4-3 Date and place of marriage contract  
 8-8-4-4 Date et lieu du contrat de partenariat enregistré  
 8-8-4-5 Date et lieu de l'inscription conférant date certaine au partenariat  
 8-8-4-6 Date et lieu de la dénonciation devant l'officier de l'état civil  
 8-8-5 Date et lieu de transcription  
 8-8-5-1 Date et lieu de transcription de l'acte de naissance  
 8-8-5-2 Date et lieu de transcription de l'acte de mariage  
 8-8-5-3 Date et lieu de transcription de l'acte de partenariat enregistré  
 8-8-5-4 Date et lieu de transcription de l'acte de décès  
 8-8-5-5 Date et lieu de transcription de la décision  
 8-8-5-6 Date et lieu de transcription de la décision judiciaire  
 8-8-5-7 Date et lieu de transcription de la décision administrative  
 8-8-6 Date et lieu de la décision  
 8-8-6-1 Date et lieu de la décision judiciaire  
 8-8-6-2 Date et lieu de la décision administrative  
 8-8-6-3 Date et lieu de l'annulation de la décision  
 8-8-7 Date and place  
 8-8-7-1 Date et lieu d'apposition de la mention  
 8-8-7-2 Date et lieu d'apposition de la mention par l'officier de l'état civil  
 8-8-7-3 Date et lieu de la déclaration  
 8-8-7-4 Date et lieu de l'enregistrement par le greffe  
 8-8-7-5 Date et lieu de délivrance  
 8-8-7-6 Date et lieu de délivrance du document  
 8-9 Dates and other information  
 8-9-1 /  
 8-9-1-1 Le ...[suivi d'une date]...  
 8-9-1-2 Le ...[suivi d'une date]..., à ...[suivi d'un lieu]...  
 8-9-1-3 Heure/Minute [hh/mm]  
 8-9-1-4 Hour/Heures  
 8-9-1-5 Minute/Minutes  
 8-9-1-6 à ... heure/heures ... minute/minutes  
 8-9-2 Heure de naissance  
 8-9-2-1 Heure de naissance de l'enfant  
 8-9-2-2 Heure de l'accouchement  
 8-9-2-3 Heure du décès  
 8-9-2-4 Heure de découverte du cadavre  
 8-9-2-5 Heure de la déclaration  
 8-9-3 Hour and date  
 8-9-3-1 Hour and date of declaration  
 8-9-3-2 Heure, date et lieu

8-9-3-3	Heure, date et lieu de l'enregistrement
8-9-3-4	Heure, date et lieu de la déclaration de partenariat
8-9-3-5	Heure, date et lieu de la déclaration de la dénonciation
8-9-3-6	Heure, date et lieu de la déclaration relative à la convention
8-9-4	Date et heure
8-9-4-1	Date et heure de l'acte
8-9-4-2	Date et heure de la déclaration
8-9-4-3	Date, heure et minute de la naissance
8-9-4-4	Date, heure et minute du décès
8-9-4-5	Date, heure et lieu de la naissance
8-9-4-6	Date, heure et lieu du décès
8-9-4-7	Date, heure et lieu du mariage
8-9-4-8	Date, heure et lieu de la déclaration
8-9-5	Age
8-9-5-1	Âge du témoin/des témoins
8-9-5-2	Âge du déclarant/de la déclarante
<b>9-</b>	<b>Miscellaneous</b>
9-1	Reference/Références
9-1-1	Référence du(des) registre(s)
9-1-1-1	Reference of register of births
9-1-1-2	Référence du registre des reconnaissances
9-1-1-3	Reference of register of marriages
9-1-1-4	Référence du registre des partenariats enregistrés
9-1-1-5	Reference of register of deaths
9-1-2	Reference of record of birth
9-1-2-1	Reference of father's record of birth
9-1-2-2	Reference of mother's record of birth
9-1-2-3	Référence de l'acte de naissance du parent
9-1-2-4	Référence de l'acte de naissance de l'époux
9-1-2-5	Référence de l'acte de naissance de l'épouse
9-1-2-6	Référence de l'acte de naissance du partenaire
9-1-2-7	Référence de l'acte d'enfant sans vie
9-1-2-8	Référence de l'acte de reconnaissance
9-1-3	Reference of record of marriage
9-1-3-1	Reference of record of civil marriage
9-1-3-2	Reference of record of religious marriage
9-1-3-3	Reference of record of foreign marriage
9-1-3-4	Référence de l'acte de conversion du mariage en partenariat enregistré
9-1-3-5	Reference of record of registered partnership
9-1-3-6	Référence de l'acte étranger de partenariat enregistré
9-1-3-7	Référence de l'acte rectifié de partenariat enregistré
9-1-3-8	Référence de l'acte de conversion du partenariat enregistré en mariage
9-1-4	Reference of record of death
9-2	/
9-2-1	Référence du changement de nationalité
9-2-1-1	Référence du changement de nationalité du père
9-2-1-2	Référence du changement de nationalité de la mère
9-2-1-3	Référence du changement de nationalité de l'époux
9-2-1-4	Référence du changement de nationalité de l'épouse
9-2-1-5	Référence du changement de nationalité de l'enfant
9-2-1-6	Référence du changement de nationalité du partenaire
9-2-2	Référence du changement de nom
9-2-2-1	Référence du changement de nom d'un ascendant
9-2-2-2	Référence du changement de nom du conjoint/du partenaire
9-2-2-3	Référence du changement de nom de l'époux
9-2-2-4	Référence du changement de nom de l'épouse
9-2-2-5	Référence du changement de nom des ascendants du conjoint/du partenaire
9-2-2-6	Référence du changement de nom des ascendants de l'époux
9-2-2-7	Référence du changement de nom des ascendants de l'épouse

9-2-3	Référence du changement de prénoms
9-2-3-1	Référence du changement de prénoms de l'enfant
9-2-3-2	Référence du changement de prénoms d'un ascendant
9-2-3-3	Référence du changement de prénoms de l'époux
9-2-3-4	Référence du changement de prénoms de l'épouse
9-2-3-5	Référence du changement de prénoms des ascendants de l'époux
9-2-3-6	Référence du changement de prénoms des ascendants de l'épouse
9-2-4	Autres références
9-2-4-1	Référence de l'acte authentique
9-2-4-2	Référence de la disposition légale
9-2-4-3	Référence au changement de filiation d'un ascendant
9-2-4-4	Référence de la décision
9-2-4-5	Référence de la décision judiciaire
9-2-4-6	Référence du registre des tutelles
9-2-4-7	Référence du mandat tutélaire
9-3	Number
9-3-1	Register number
9-3-1-1	Numéro du registre de l'état civil
9-3-1-2	Number of the register of families
9-3-1-3	Register page number
9-3-2	Record number
9-3-2-1	Numéro de l'acte de naissance
9-3-2-2	Numéro de l'acte de mariage
9-3-2-3	Numéro de l'acte de décès
9-3-2-4	Numéro de l'acte de partenariat enregistré
9-3-2-5	Numéro de l'acte de reconnaissance
9-3-2-6	Numéro de l'acte notarié
9-3-2-7	Numéro de l'acte au greffe du Tribunal du lieu de naissance
9-3-2-8	Numéro de la transaction
9-3-3	Extract number
9-3-3-1	Numéro de l'extrait d'acte de naissance
9-3-3-2	Numéro de l'extrait d'acte de mariage
9-3-3-3	Numéro de l'extrait d'acte de décès
9-3-3-4	Numéro de l'extrait d'acte de partenariat enregistré
9-3-3-5	Numéro de l'extrait d'acte de reconnaissance
9-3-3-6	Numéro de l'extrait plurilingue
9-3-4	Registration number
9-3-4-1	Numéro d'enregistrement du père au registre municipal
9-3-4-2	Numéro d'enregistrement de la mère au registre municipal
9-3-4-3	Numéro d'enregistrement de la personne décédée au registre municipal
9-3-4-4	Numéro d'enregistrement des époux au registre municipal
9-3-4-5	Numéro d'enregistrement au registre des personnes de sexe masculin
9-3-4-6	Numéro d'enregistrement du père au registre des personnes de sexe masculin
9-3-4-7	Numéro d'enregistrement de la personne décédée au registre des personnes de sexe masculin
9-3-4-8	Numéro d'enregistrement de l'inscription
9-3-5	Identification number
9-3-5-1	Identity number
9-3-5-2	Personal identification number in the country of destination
9-3-5-3	Numéro de la carte d'identité
9-3-5-4	Numéro de la carte d'identité des époux
9-3-6	Contract number
9-3-6-1	Marriage contract number
9-3-6-2	Numéro du contrat de partenariat enregistré
9-3-7	Decision number
9-3-7-1	Numéro de la décision judiciaire
9-3-7-2	Numéro de la décision administrative
9-3-8	Autres numéros
9-3-8-1	Phone
9-3-8-2	Fax
9-3-8-3	Numéro d'inscription à l'ordre des médecins

9-3-8-4	Matricule
9-3-8-5	Dossier n°...
9-3-8-6	Number of Act
9-3-8-7	Number of section of Act
9-4	Authentication of civil status record
9-4-1	Signature
9-4-1-1	Signature du secrétaire
9-4-1-2	Signature du fonctionnaire délégué
9-4-1-3	Signature de la personne ayant célébré le mariage
9-4-1-4	Signature de la personne ayant autorisé le mariage
9-4-1-5	Signature du témoin/des témoins
9-4-2	Signature of parent/parents
9-4-2-1	Signature of father
9-4-2-2	Signature of wife
9-4-2-3	Signature of child
9-4-3	Signature of husband
9-4-3-1	Signature of wife
9-4-3-2	Signature du partenaire/des partenaires
9-4-3-3	Signature du futur époux
9-4-3-4	Signature de la future épouse
9-4-3-5	Signature du futur partenaire/des futurs partenaires
9-4-4	Signature de l'officier de l'état civil
9-4-4-1	Signatures de l'officier de l'état civil, des époux et des témoins
9-4-4-2	Signatures de l'officier de l'état civil et des partenaires
9-4-4-3	Signatures, après lecture faite :
9-4-4-4	Signatures, après lecture faite, de l'officier de l'état civil et des époux
9-4-4-5	Signatures, après lecture faite, de l'officier de l'état civil et du déclarant/de la déclarante/des déclarants
9-4-4-6	Signatures, après lecture faite, de l'officier de l'état civil, des époux et des témoins
9-4-4-7	Signatures, après lecture faite, de l'officier de l'état civil et des partenaires
9-4-5	Signataire(s)
9-4-5-1	Qualité
9-4-5-2	Signatory's capacity
9-4-5-3	Fonction
9-4-5-4	Fonction du signataire
9-4-5-5	Signé par :
9-4-5-6	Signature du déclarant/des déclarants
9-4-5-7	Signature et qualité du déclarant/de la déclarante
9-4-5-8	Signature, qualité et adresse du déclarant/de la déclarante
9-4-6	Seal
9-4-6-1	Sceau, nom, fonction, signature
9-4-6-2	Signature et sceau du dépositaire
9-4-6-3	Stamp
9-4-7	Autre(s) signature(s)
9-4-7-1	Signature manuscrite
9-4-7-2	Signature électronique
9-4-7-3	Pour légalisation de la signature ci-dessus
9-5	Check carried out
9-5-1	Document presented
9-5-1-1	National identity card
9-5-1-2	Passport
9-5-1-3	Driving licence
9-5-1-4	Residence permit
9-5-1-5	Visa
9-5-2	Vérification de l'événement enregistré
9-5-2-1	Verification of document concerning
9-5-2-2	Verification of the civil status book concerning
9-5-2-3	La vérification doit être faite gratuitement et le plus rapidement possible
9-5-2-4	Correct
9-5-2-5	Is the date correct ?

9-5-2-6	Is the signature authentic ?
9-5-3	Validity
9-5-3-1	Valable pendant ...
9-5-3-2	Valable pendant 6 mois
9-5-3-3	Valable du ... au ...
9-5-3-4	Ce certificat est valable pendant ... mois à partir du ...
9-5-3-5	To be presented within 3 months
9-5-4	Preuve de l'inscription
9-5-4-1	Preuve de l'inscription dans un registre de l'état civil étranger sous un autre nom
9-5-4-2	Preuve de l'inscription dans un registre de l'état civil étranger sous d'autres prénoms
9-5-4-3	Preuve de l'inscription du nom ou des noms utilisés habituellement
9-5-4-4	Preuve de l'inscription des prénoms utilisés habituellement
9-5-5	Autres preuves
9-5-5-1	Preuve du mariage des parents
9-5-5-2	Absence de preuve du mariage des parents
9-5-5-3	Attestation
9-5-5-4	Attestation sur l'honneur
9-5-5-5	Rapport du médecin légiste
9-5-5-6	Nature, numéro et date du document faisant preuve de la nationalité
9-5-5-7	Nature, numéro et date du document faisant preuve de la nationalité précédente
9-5-6	Other evidence
9-5-6-1	Nombre de pièces justificatives annexées
9-5-6-2	Any appended documents
9-5-6-3	According to the documents produced
9-5-6-4	Conforme aux données reçues
9-6	Intéressé/Intéressés
9-6-1	Auteur(s) de la déclaration
9-6-1-1	Déclarant(s)
9-6-1-2	Déclarante(s)
9-6-1-3	Qualité du déclarant/de la déclarante
9-6-1-4	Tiers déclarant
9-6-1-5	Personne déclarant la naissance
9-6-1-6	Personne déclarant le décès
9-6-2	Persons concerned
9-6-2-1	Personne concernée
9-6-2-2	Applicant
9-6-2-3	Témoin(s)
9-6-2-4	Témoin(s) attestant avoir une connaissance personnelle de l'identité de la personne
9-6-2-5	Author(s) of the request
9-6-2-6	Comparant(s)
9-6-2-7	Comparante(s)
9-6-3	Religion
9-6-3-1	Religion du père
9-6-3-2	Religion de la mère
9-6-3-3	Religion de l'enfant
9-6-3-4	Religion de la personne décédée
9-7	Profession(s)
9-7-1	Profession du (des) conjoint(s)
9-7-1-1	Profession de l'époux
9-7-1-2	Profession de l'épouse
9-7-1-3	Profession du (des) partenaire(s)
9-7-1-4	Titre ou profession du futur époux
9-7-1-5	Titre ou profession de la future épouse
9-7-1-6	Titre ou profession du futur partenaire
9-7-2	Profession du père
9-7-2-1	Titre ou profession du père du futur époux
9-7-2-2	Titre ou profession du père de la future épouse
9-7-2-3	Titre ou profession du père du futur partenaire
9-7-3	Profession de la mère
9-7-3-1	Titre ou profession de la mère du futur époux

9-7-3-2	Titre ou profession de la mère de la future épouse
9-7-3-3	Titre ou profession de la mère du futur partenaire
9-7-4	Profession de la personne décédée
9-7-5	Profession du déclarant/de la déclarante
9-7-6	Médecin
9-7-6-1	Médecin assistant à l'accouchement
9-7-6-2	Médecin assermenté certifiant le décès
9-7-6-3	Médecin assermenté ou sage-femme certifiant que l'enfant est mort-né
9-7-6-4	Sage-femme ou aide-soignante assistant à l'accouchement
9-7-6-5	Personne ayant assisté à l'accouchement
9-8	Consent(s)
9-8-1	Consent(s) required
9-8-1-1	Consentement au mariage
9-8-1-2	Consentement au partenariat
9-8-1-3	Consentement à la reconnaissance
9-8-1-4	Consentement au changement de nom
9-8-1-5	Consentement au changement de prénoms
9-8-1-6	Consentement du parent/des parents
9-8-1-7	Consentement du conjoint/des conjoints
9-8-2	Consent(s) given
9-8-2-1	Consentement du père
9-8-2-2	Consentement de la mère
9-8-2-3	Consentement de l'enfant
9-8-2-4	Consentement de l'époux
9-8-2-5	Consentement de l'épouse
9-8-2-6	Consentement du (des) partenaire(s)
9-8-2-7	Consentement de l'intéressé
9-8-3	Other person or institution
9-8-3-1	Consentement du représentant légal
9-8-3-2	Consentement du curateur
9-8-3-3	Consentement du tuteur
9-8-3-4	Consentement du conseil de famille
9-8-3-5	Accreditation required
9-8-3-6	Accreditation granted
9-8-4	Accord(s)
9-8-4-1	Consent of parent/parents
9-8-4-2	Father's consent
9-8-4-3	Mother's consent
9-8-4-4	Child's consent
9-8-4-5	Autorisation
9-8-5	Yes
9-8-6	No

---